

**NOCLEGOWNIA  
 DLA BEZDOMNYCH**

**Tylko na  
 jedną noc**

**HAWIERZÓW (wak)** - Po kilkumiesięcznych remontach otwarto wczoraj oficjalnie w dzielnicy Szumbark pierwszą w mieście noclegownią dla bezdomnych. Może w niej przebywać 24 bezdomnych, w przyszłości jednak planuje się utworzenie kilku dodatkowych miejsc dla kobiet. W uroczystym otwarciu uczestniczyli przedstawiciele Urzędu Powiatowego oraz Urzędu Miasta w Hawierzowie. Gościem honorowym był płk H. Kerkhoven z holenderskiej Armii Zbawienia.

W noclegowni są cztery pokoje, łazienka, łazienka, świetlica z telewizorem. Jest też trochę książek. Korzystającym ze schronienia mężczyznom przysługuje posiłek - ciepła zupa, chleb, kawa lub herbata oraz czyste ubranie. W przybytku można się za nocleg jedynie zapłacić trzeba 20 koron.

Remont pomieszczeń jednego z domków rodzinnych przy ulicy „Pod wabem”, który przeznaczony został na noclegownię, kosztował ponad 4 miliony koron. Inwestycje ukończono dzięki łagodności holenderskiej Armii Zbawienia, która przeznaczyła na jej budowę znaczną sumę, część finansowała miasto.

„Mimo że obiekt otwarty został wczoraj przed dwoma tygodniami, przewinęło się już przez niego kilkudziesiąt osób” - mówi Przemysław Kopecki, dyrektor hawierzowskiej AZ. Podkreśla, iż wszyscy, którzy przybyli tu do tej pory, uczynili to dobrowolnie. Nikogo nie przywozono na siłę, miasteczka ani policja. Nie zdarzyło się również, aby ktoś był agresywny. Nie wyklucza jednak, że w przyszłości pracownicy zatrudnieni w schronieniu będą musieli borykać się z trudnymi lokatorami.

**DOTACJE NA PRASĘ MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH**

**Bez dodatku inflacyjnego**

**PRAGA (mro)** - Czwartkowe posiedzenie Rady ds. Narodowości rządu RC było poświęcone podziałowi środków budżetowych przeznaczonych na wydawanie prasy mniejszości narodowych.

Jak poinformował naszą redakcję poseł Wawrzyniec Fojčík, wydawcy periodyków zgłaszali zapotrzebowanie na 33 500 tys. koron, podczas gdy w budżecie państwa przewidziano na ten cel 25 mln. Rada rozdyponowała 24 350 tys., zostawiając w rezerwie 650 tys. koron.

Na wydawanie „Głosu Ludu” przeznaczono 4 200 tys., „Zwrotu” - 970 tys., „Naszej Gazetki” - 1 100 tys. oraz „Kuriera Praskiego” - 180 tys. koron. Kwoty te są takie same jak te, które

przyznano polskim redakcjom w roku 1997, jednak wyższe od propozycji skierowanych do Rady ds. Narodowości przez Urząd Rady Ministrów.

W trakcie posiedzenia pozytywnie odniesiono się do wniosku Romów dotyczącego wydawania pisma dla dzieci „Kereka-Kruh”, przyznając 500 tys. koron na ten cel. Nie zaakceptowano wniosku mniejszości słowackiej na wydawanie tytułu „Slovenské rozhlady” ani postuluatu Greków, którzy chcieli wydawać własny „Zpravodaj”. Przy omawianiu tego ostatniego wniosku doszło do dyskusji na temat tego, czy była napływowa, która uzyskała obywatelstwo danego kraju, staje się automatycznie mniejszością narodową.

„Przy tej okazji przypomniałem, jak bardzo odczuwaliśmy się brak ustawy o mniejszościach narodowych i definicji mniejszości narodowej jako takiej. Z ministrem Pavlem Bratinką zgodziłem się, że jakimś przepisem ta sprawa winna być uregulowana. Zresztą w procesie ratyfikacji Umowy Ramowej Rady Europy o Ochronie Mniejszości Narodowych rząd RC przyjął na siebie obowiązek zinventaryzowania obowiązujących przepisów prawnych dotyczących tego zagadnienia. W przyszłym roku rezultaty tej pracy będą przedstawione w Radzie ds. Narodowości” - powiedział W. Fojčík.

Na posiedzeniu Rady podano także informację o ustanowieniu komisji międzyresortowej ds. społeczności romskiej. Na jej czele stanął minister Pavel Bratinka, a jego zastępczynią została Monika Horáková.

**Kiedy »GL«**

Do końca 1997 roku „Głos Ludu” ukazuje się jeszcze 3-krotnie, a mianowicie: we wtorek 23 bm, jako 12-stronicowe wydanie świąteczne, w sobotę 27 bm ponownie na 6 stronach i w tygodniu 30 bm. o objętości 8 stron. (r)

**Z KRAJU ■ ZE ŚWIATA**

■ Ustępujący premier Václav Klaus (ODS) oświadczył wczoraj, że jego partia gotowa jest uczestniczyć w nowym rządzie formowanym przez Josefa Tošovskiego.

■ Jan Ruml i Ivan Pilip (ODS) zadeklarowali na wczorajszej konferencji prasowej powstanie wewnątrzpartyjnej platformy, której celem jest wyjaśnienie sprawy finansowania ODS i poparcie dla gabinetu Josefa Tošovskiego. (tl)

■ Miloš Zeman, przewodniczący CSSD potwierdził, że jego partia ostaje przy czerwcowym terminie wyborów parlamentarnych. (tl)

■ Richard Falbr, przewodniczący Czeskomorawskiej Izby Związków Zawodowych spotkał się z premierem Josefem Tošovským, którego poinformował o stanowisku Związków Zawodowych odnośnie obecnego kryzysu rządowego. (tl)

■ Samolot singapurskich linii lotniczych ze 104 osobami na pokładzie rozbił się w pobliżu wyspy Singapur na południe od Sumatry.

■ Po raz pierwszy od 28 lat 25 grudnia będzie na Kubie dniem wolnym.

■ Większość Izraelczyków w zamian za likwidację osiedli żydowskich w jaskini za prawdziwą pokój z Palestyńczykami.

■ Gotolędź zorganizowała transport w Brandenburgii.

**MROZY NA SZCZĘŚCIE TRWAŁY KRÓTKO I NIE WYRZĄDZIŁY SZKÓD**

**Remonty na ukończeniu**

**BOGUMIN (h)** - Podczas gdy już w pierwszej połowie roku na przydział mieszkania czekało w mieście ok. 1000 osób, po lipcowej powodzi sytuacja stała się jeszcze bardziej dramatyczna. Ok. 300 obywateli, których domostwa nie oparły się powodziowej fali, pozostało bez dachu nad głową - woda zniszczyła np. całkowicie 96 mieszkań komunalnych.

„Obecnie mieszkanie są już wysuszone i odremontowane” - powiedziała „GL” kierowniczka wydziału ds. majątku UM, Eva Dřová. „Kosztowało to miasto około 4,7 mln koron, przy czym środki te musimyśmy wyasygnować z tytułu i tak mocno zredukowanego budżetu miasta. Otrzymałyśmy mln koron na zaadaptowanie na mieszkania tzw. lokali użytkowych. Na ukończeniu jest więc obecnie kolejnych 25 mieszkań”.

Warto dodać, że łączny koszt remontów zalanych mieszkań byłby znacznie wyższy, gdyby nie pomoc rzeczowa ostrawskiej Diecezjalnej Charyty, dzięki której w większości odnawianych lokali zastosować można było specjalnie osuszające ściany tynki.

Mieszkańcy z zalanych terenów mają już za sobą pierwsze „mroźne” doświadczenia. Zdanien E. Dřové, grudniowe mrozy, które na szczęście trwały krótko, nie zadyktowały wyrządzić większych szkód. Do końca z-

my jednak jeszcze daleko, niskich temperatur obawiają się głównie ci wszyscy właściciele domków rodzinnych w Szumbarcu, Kopytovie, Starým Boguminie i Pudbovie, którzy z różnych powodów nie zdążyli swoich przybytków przed nastaniem zimy wyremontować.

„Na szczęście wszystko wskazuje na to, że sutereny wieżowców są obecnie w stanie nie wymagającym specjalnych, kosztownych zabiegów zabezpieczających” - powiedziała E. Dřová. „Lokatorzy musieli jedynie uprzątnąć piwniczne komórki, żeby można było sutereny skutecznie wietrzyć. Użytkując z tej ranej zniżkę czynszu. Wszystkie łazienki zatem domy są pod baczną obserwacją fachowców”.



▲ Na szumarskim łodowisku w Czeskim Cieszynie. Fot. F. BALON

**KRADNIE SIĘ NAJCZĘŚCIEJ GOTÓWKĘ, PORTMONETKI I DOKUMENTY**

**Kieszonkowcy na czatach**

Kieszonkowcy pracują dwoma metodami - pojedynczo bądź zespołowo. Zawsze korzystają z nieuważającego okradanego albo z tłoku. Jeśli ktoś ostatecznie ma, sami go wywołują. Najdogodniejszą dla ich pracy są schody (także ruchome), wstęgi korytarze, wejścia do domów towarowych, środków lokomocji miejskiej. W sklepach, gdzie jest ciepło, często noszą przelotny przez rękę płaszcz - idealnie maskujący moment wyciągania ofiary portfela.

Działania zespołowe polegają na wywołaniu tłoku. Jeden z szajki blokuje drogę (przykładowo nagle poprawia szmurałowo, na stopniach tramwaju odwraca się do wchodzących i pyta, czy trzymają jedzie w danym kierunku, po czym „stwierdzając pomyłkę”, wywołuje sie), a w tzw. międzyczasie kompani okradają osobę udzielającą odpowiedzi. Jeśli nawet okradany orientuje się, co się dzieje, to już i tak kradnący

przekazal lub kompanię, który wynosi go w stronę bezpieczną.

Ze statystyk wynika, że ofiarami kieszonkowców padają najczęściej matki opiekujące się dziećmi oraz osoby w starszym wieku. Osoby w wieku średnim, sprawiwszy fizycznie, raczej zostawiane są w spokoju, choć nie jest to regułą.

Złodziejstwo sprzyja przedświątca na krzątaniu, totalny rozgardiasz, gdy zawalono pracą domową i zawodową kobiety starają się nadrobić czas. Przy czym niebezpieczeństwo okradzenia

wzrasta wprost proporcjonalnie do ilości pakunków w rękach. Kupujący często chodzą z niedomkniętymi torbami, a oczy utkwiłe mają w witrzynach sklepowych. Zresztą, zdaniem policjantów, żadna torbka damska, nawet ta z młostwem suwaków, nie jest przeskodą nie do pokonania dla wytrawnego złodziejszaka. Inna sprawa, że latwiejszym łupem jest torbka noszona na ramieniu i w dodatku z tyłu, od tej noszonej z przodu.

ciąg dalszy na str. 2



**POGODA**

**SOBOTA** - Zachmurzenie małe do umiarkowanego, lokalne opady mżawki. Temperatura w dzień od 2 do 6 st. C., w nocy od 2 do -2 st. C.

**NIEDZIELA I PONIEDZIAŁEK**

Zachmurzenie duże z opadami deszczu, miejscami marnymi. Temperatura w dzień od 1 do 5 st. C., temperatura w nocy od 2 do -2 st. C.

**Jerzy Herma: „OBECNOŚĆ CIESZYŃWYCH NA MAPACH KULTURALNYCH RP I RC CORAZ BARDZIEJ SIĘ ZAZNACZA”**

Przez cały rok, ale w dniach poprzedzających święta Bożego Narodzenia jest to najbardziej odczuwalne, odwiedzają Cz. Cieszyń i Cieszyń z co tydzień setki tysięcy osób z całej Republiki Czeskiej i Polski. Wątków z nich nie przyjeżdża jednak po to, żeby obejrzeć zabytki dawnej stolicy Księstwa Cieszyńskiego czy też wzięć udział w jednej chociażby z licznych, znaczących już imprez kulturalnych. Nie - powody ich przyjazdu są bardziej prozaiczne. Przyjeżdżają po prostu na zakupy - pędzą stadami na złamanie karku, by jak najprędzej przekroczyć granicę i zakupić to, co jest im potrzebne: alkohol, papierosy, ciuchy, sztuczny cho-

ink... A nie mają przy tym ani chwili czasu, by się zatrzymać i zauważyć chociażby, że obie części wspólnego dawniej miasta coraz bardziej kwitną pod względem kultury i ich obecność na ma-

Kultury „Dom Narodowy”. Dyrektor tego ostatniego, Jerzy Herma, pomimo przedwójnego nawału pracy znalazł sobie trochę czasu dla redaktora „GL”.

**■ ■ ■ Pani dyrektorze, chociaż**

**Nie tylko targowisko...**

pach kulturalnych obu państw jest coraz bardziej widoczna.

Można by powiedzieć, iż w tym, że oba Cieszyń zaczęły po roku 1989 coraz intensywniej współpracować na polu kultury, wielką mają zasługę nie tylko władze Cz. Cieszyń i Cieszyń, ale przede wszystkim Cieszyński Ośrodek

nastaly raczej niewesołe czasy dla kultury, życie kulturalne nad Olzą raczej kwitnie... Trzeba jednak pamiętać, że bardziej prowadzi się kulturalne nadal na prawym brzegu rzeki, ale i w Czeskim Cieszynie można zacząć ostatnio, że coś się zmienia na lepsze...

Wydaje mi się, że nie można tu raczej porównywać. Cieszyń różni się przecież od siebie zarówno pod względem powierzchni, jak i liczbą ludności, a poza tym po podziale miasta w roku 1920 to właśnie w Polsce pozostała jego część historyczna... Ale przez to ostatnie siedem, osiem lat można zauważyć wyraźną poprawę. Wielka w tym zasługa przede wszystkim współpracy po roku 1989. Dawniej bowiem granica była prawie zupełnie zablokowana i o współpracy nie można było prawie myśleć - można mówić nawet o pustyni kulturalnej.

ciąg dalszy na str. 3

Zespół Pieśni i Tańca „OLZA”, Zespoły Regionalne „GÓROLE”, „BYSTRZYCA”, „SUSZANIE”, „SKOTNICA”  
 zapraszają na galowy **KONCERT ŚWIĄTECZNY**  
 W sobotę 20 grudnia 1997 r. o godz. 16.00 • Dom Kultury „TRISIA” w Trzyczynie



## Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

### Inna moda

Owce, które dają wełnę na ciepłą odzież, same cierpią w dzieciństwie z powodu niskich temperatur. W Nowej Zelandii, gdzie żyje 50 mln owiec, ginie wskutek zimy 12-15 proc. rodzących się corocznie 35 mln jagniąt. Poruszony tą sytuacją farmer David Brown zrobił swery dla swoich owieczek - podaje hamburskie czasopismo „GEO”.

Ta nowa moda szybko upowszechniła się w Nowej Zelandii. Zauważała to pewna firma amerykańska i zastrzegła sobie wyłączność w USA na produkcję ubiorów z dzianiny dla zwierząt. W USA oferowane są już także swery dla cielaków.

### Moocne palenie!

Brazylijscy plantatorzy uprawiają duże ilości uzyskanego na drodze manipulacji genetycznych tytoniu wysokoniowego - poinformowała agencja AP, przyznając się jednocześnie, że nie była w stanie odkryć, które kraje są importery tytoniu, nazywanego w Brazylii „fumo louco”.

„Fumo louco” został stworzony na drodze manipulacji genetycznych przez amerykańskie laboratoria dla Brown and Williamson Tobacco Corp., trzeciego największego w USA producenta papierosa.

AP obserwowała uprawę nowych gatunków tytoniu na małych plantacjach, ale jak twierdzi, nie zdawała sobie sprawy, że uprawa przybiera rozmiary produkcji wielkotowarowej. Niektóre gatunki genetycznie manipulowanego tytoniu mają tak wysoką zawartość nikotyny, że mogłyby wywołać chorobę nawet u zawałonych palaczy, gdyby palił je w formie cyście. Toteż najczęściej stosuje się je w mieszkankach - stwierdziła AP.

### Sen sprawidliwego...

Siedmiolletni chłopiec z Kolonii w Niemczech podczas zabawy w chowanego zasnął pod wielkim pluszowym misiem. Skutek: szeroko zakrojona akcja poszukiwawcza z udziałem 40 policjantów i dwóch psów tropiących.

Chłopiec bawił się w srodku łożka w ścisłym domu, oddalonym 1 kilometr od 40 m. Do swego domu miał wrócić o siódmej wieczorem. Kiedy jednak nie pojawił się i nikt nie wiedział, gdzie jest, rodzice w końcu, krótko przed północą, zawiadomili policję.

Policjanci z psami przez dwie godziny na próżno przeszukiwali otoczenie obu domów i mieszkania obu chłopców. Wreszcie babcia kolegi znalazła sprawcę całego zamieszania smacznik spiętego w łożku wnuka, pod wielkim pluszowym niedźwiedziem. Chłopiec schował się tam, a gdy przyjaciel długo nie mógł go znaleźć, zasnął i nie obudził go nawet ruch w całym mieszkaniu.

### Mord czy eutanazja?

Kierowca, który w czwartek rozbił swoją toyotę tercel, wpadając na wyskokią na jezdnię samiec daniela, tak się rozgniewał na zwierzę, że gołymi rękami skrzył mu kark.

Pensylwaska komisja ds. dzikich zwierząt pozwoliła 18-letniemu studentowi, Brianowi Kreppowi, na zatrzymanie lba i skóry zwierzęcia pod warunkiem zapłacenia 90 dolarów kary, ponieważ polowanie na zwierzęta pływające z pomocą samochodu jest nielegalne. Krepp utrzymuje, że ze studentów dochodów nie jest w stanie zapłacić mandatu. Komisja odmówiła oskarżenia Kreppa o okrucieństwo wobec zwierząt, czego domagali się działacze Stowarzyszenia dla Zapobiegania Okrucieństwu wobec Zwierząt, argumentując, że dokonał on gestu miserności, dobijając ranne zwierzę.

### Holenderskie srebrniki

Holenderski bank centralny potwierdził, że podczas II wojny światowej skupował monety od kontrolowanego przez nazistów banku. W lutym 1944 r. zakupił od mającego w Amsterdamie siedzibę banku Lippmanna-Rosenthala ponad dwa tysiące monet, głównie srebrnych. Naziszi przejęli bank Lippmanna-Rosenthala od żydowskich właścicieli, po czym gromadzili w nim i wyprzedawali kosztowności zagrabione rodzinom żydowskim przed ich deportacją do obozów zagłady.

**Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnej serwisy informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.**



▲ Tłumy ludzi podążających do centrum Ostrawy po świąteczne zakupy to ławy cel kieszonkowców...  
Fot. MARTYNA RADEŁOWSKA-OBRSNIK

## Kieszonkowcy na czatach

### Dokończenie ze str. 1

Jedynę rozwiązanie to bieżąca obserwacja swojego otoczenia i miejsca spoczynku portmonek. W chwili nadawania przez megafon sklepowy ostrzeżenia przed kieszonkowcami nie należy się jednak łapać błyskawicznie za kieszeń, w której są pieniądze. Pamiętaj, że możemy być obserwowani.

W centrum Ostrawy na razie nie od-

## Pod choinkę - informator

**LIGOTKA KAMERALNA** (kor-) W Urzędzie Gminnym atmosfera była wczoraj radosza - jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia miały bowiem trafić do wszystkich mieszkańców wioski najnowszy numer informatora gminnego.

„Publikator ten pojawił się po raz pierwszy przed dwoma laty. Chodzi o kwartalnik, w którym informujemy mieszkańców Ligotki o wszystkich aktualnych sprawach, jak również o urodzinach naszych seniorów czy ważnych imprezach, na które chcielibyśmy wszystkich zaprosić” - mówi starosta Stanisław Kiszka.

Swoje informatory wydają na Podbeskidziu również m.in. Mosty k. Jabłonki, Gródek oraz Łomna Dolna.

### Z POLSKI

■ Bank Światowy zatwierdził pożyczkę dla Polski w wysokości 200 mln USD na likwidowanie skutków lipcowej powodzi.

■ W Poznaniu rozpoczął obrady dwudniowy IX Krajowy Zjazd NSZZ „Solidarność”.

■ Inflacja w 1997 roku będzie wyższa niż 13-proc. - uważa wiceprezes GUS Janusz Witkowski.

■ SdRP uważa, że „rząd i parlament uchylałby standardom państwa świeckiego i neutralnego światopoglądowo”.

■ Koło Legnicy spadł do wody śmigłowiec. 4 osoby zostały ranne.

■ Premier Jerzy Buzek przeznaczył 1 mln złotych z rezerwy budżetowej na pomoc dla bezdomnych.

**G**rypa dość długo głoścata i uganiała za Maciejem, aż se z nim legła do łóżka. Zdało się, że mu nie do rady, bo tym polnyłok jakisi cete i zapioj syropym i uwyarym z maryjnykoi i czosku. Niś slegnył, to jako dobry szef pozarozat kaj kogo. Piyrszo nie prziszła do roboty piyrzo sekretarka, a potym chledaty pomocy u dochtorów - osobisto tajemnica, głowno ucetno i telefonistka. Wszystkim nie lazo do paty, jak przez drót abo komórke idzie se infikowac.

Jak szef slegnył, myszy miały raj napuszuczyj fernalzym. Szulaly se bez celu po firmie, warzaly brog i rachowaly roki do pyndzje. Bo co miały boroki robić, firt strzykowac i chlastac kawa przeca nie idzie. A że nimoyny dyrektur uzł pore dni nie do woi to siebie zasnł ani przez etrolat, tuż frekli uradzaly go nauszczywić u jego kawalerski dziupli.

Nagotowaly se kwitko, liter czynwonego wina na pocyni, jakómsi wođe na gurgulowani i gmeć faktur do podpisu. Firmowody tojotóm ruszaly

notowano kradzieży torebek damskich „z motocyklu”, dość popularnych w Europie Zachodniej. Za to już są przypadki przecinania brzytwa paszków torebek noszonych na ramieniu.

Kradzież kieszonkowska zachodzi, jak mowi prawo, „gdy ktoś przyswaja sobie cudzą rzecz w ten sposób, że wej-

do jej posiadania, a dopuści się tego na rzeczy, którą inny ma na sobie albo przy sobie”. Gdy już widzimy, czyja ręka wędruje nam do kieszeni czy zagarnia odstawioną na chwilę torebkę, to kierując się wymogami prawa, musimy przestąpić w jej ośmiornicę. Dwoma rękami mocno chwycić złodzieja, a dwoma swiada - im jest ich więcej, tym lepiej. Można sarkastycznie dodać, iż najlepiej byłoby incydent sfotografować. Poszkodowane nie mogą jednak siłą (np. bić), odebrać złodziejowi swojej własności. Wtedy bowiem natrafia na kolejny aspekt tzw. obrony koniecznej.

Po zatrzymaniu „zainteresowanych” następuje odwołanie wszystkich na posterunek policji i spisywanie protokołu. **Przy czym należy pamiętać,** że na posterunku pierwszeństwem mają przypadki „cięższego” kalibru i możliwie, że i trzy godziny spędzi się w towa-

## FUNDACJA „NEHEMIA” DLA MIESZKAŃCÓW UKRAINY

# Dary dla ubogich

**HAWIERZÓW (wak) - Fundacja NEHEMIA działająca przy Kościele Apostolskim w Hawierzowie-Błędowicach powstała w 1991 roku, a głównym jej celem jest niesienie pomocy ludziom najbardziej potrzebującym na terenie krajów byłego Związku Radzieckiego.**

Zasadą Fundacji jest to, że wspomaga każdego, kto potrzebuje pomocy, nie zważając na to, czy jest to człowiek wierzący, czy nie wierzący.

„W tym roku dary rozwieźliśmy do czterech miast na Ukrainie. Do Kolumy, z którą współpracujemy już od siedmiu lat, Kijowa, Krzywego Rogu i Lwowa. Niektóre przesyłki, zwłaszcza odzież, wręczaliśmy osobiście, chcieliśmy bowiem mieć pewność, że trafia one do tych, do których były adresowane” - wyjaśnia kierownik biura Wacław Bednár. „Przed rozpoczęciem

akcji robimy zawsze rozmiarowo co do ilości i rodzaju potrzebnych rzeczy. Robimy to dlatego, aby nasza akcja nie minęła się z celem. W sumie przekazyaliśmy naszym przyjacielom kilkadziesiąt ton darów”.

„Nehemia” apeluje o pomoc do osób prywatnych znacząca, że przysyła tylko rzeczy w dobrym stanie, czyste i nowe. Zdarza się bowiem, że ludzie przynoszą odzież czy buty bardzo zniszczone i brudne. „Pożyczenie towara także rzeczy wyrzucamy. Mamy w tym jednak dodatkową pracę”.

Zdaniem W. Bednára fundacja dla ubogich zdoła byłaby dostarczyć biednym o wiele więcej potrzebnych rzeczy, nie może sobie jednak na to pozwolić, gdyż jeden transport kosztuje ponad 60 tys. koron. Od transportu odstaje na to akcja tylko pięć tysięcy.

Jeszcze w tym roku Fundacja organizuje zbiórkę butów zimowych (mogą być również koce) dla mieszkańców Czeszczy. Przebiegnie ona w najbliższy poniedziałek 22 bm. od godz. 15.30 do 17.00 przed domem handlowym „Budownictwo”.

## KONCERT NOWOROCZNY W STONAWIE

### Klasyka w kościele

**STONAWA (mro) - Urząd Gminy w Stonawie wraz z Fundacją Czesko-Polskie Centrum Kultury i Nauki przygotował do melomanów nie lada gratkę muzyczną - „Koncert noworoczny” w kościele Marii Magdaleny, który odbędzie się 4 stycznia 1998 o godzinie 15.00.**

Erika Sponderowa (spiew), Paweł Hromádka (trąbka) oraz Maria Węgrzyn (organy) wykonają utwory Jana Sebastiana Bacha, Antonia Stradelliego, Henri'ego Purcella, Cesarza Franka, Giovanniego Battisty Martini'ego i Georgesa Bizeta.



▲ Siódma już edycja zawodów w skoku wzdłuż „O świąteczną bombkę” odbyła się 17 bm. - tym razem w PSP w Cz. Cieszyne. Uczestniczyli w nich uczniowie polskich szkół podstawowych z Cz. Cieszyne, Błędowic, Karwiny-Frysztatu i Nowego Miasta oraz Suchej Górze. Walczono w dwa kategorie - młodzież (klasy 6 i 7) oraz starszej (klasy 8 i 9). Zwycięcy otrzymali dyplomy i drobne upominki, i rzecz jasna, prawdziwe bombki na choinkę. Warto dodać, że pomysł takich zawodów oparł się przed lary w Karwinie-Nowym Mieście, zaś inicjatorem był nauczyciel Stanisław Foltwarczyk, dziś dyrektor PSP w Czeskim Cieszyne. Na zdjęciu: Wanda Hamol (PSP Frysztat) wywalczyła drugie miejsce w kategorii starszych balonczyk; akt wręczania nagród.  
Fot. FRANCISZEK BALON

z kopyta. Ni mdły se do niego dozdwońit, tuż zaszepo podejrzewac, że iscie tam mo maserke abo zielinorka. Jak po chwili odwrzyt, aż se zhrzyty - to nie był tym szef, jakigo znaly. Przewalociany chorobom leduo stól na swojych, a po pizanie było poznać, co borok jod przez ostatni dni. Prz-

prziwiozła te chrzipe, uganiała z rozklebecnymi żyrniskimi za dalszym marodym - osobistim sekretarkóm. Ale ta była wszystkimimi maciami mazano i zauczaso powiesila na futra karteczki: „Je tech u dochtora” i spozaf firzaly uwyzowala, kiedy se wytracy ta babo szgraja. Odjechał prosto do telefonistki. Te to zenleto nejucynicy, lezala jak plack. Na jednym nacht-kasliku trzeczyli w gascie Rómel z Filipyram, na drugim Miłosa, a w nogach se poniewytróf Luks. Wactawa nie było uidać, abo go miata pod pierzińno, abo był eszcze w Sarajewiu lub Odesie.

W tym frote żupanie, szalku i szates na głowie wyglónada jak bezdomowice, a nie osoba, kiero mo dziepno dwoacetypny i ruszo firmóm, bo na wszystkich uszyszko uwy. A że se nie chialo wierzic, że tym wirus jóm łapny przez sluchawke.

Do tajemnicy ulazły, jak jóm prawie wytaowol dochtór. Stola calo rozpolno uwy w galochach i labjuku. On też nie był prawie obleczony na te po-

re roku. Gryfny był bezkurcyj, i by fusy ku tymu. Wyglónodł wyneye do dochtora filozofije niż medycyny. I fakt, jak frekli uwiadzaly, że ukladł termometer naopak, pomyslył w swoj.

Diepzo jak pan dochtór siedel na kolo i odpedalowal, z tajemniczo wywylazo, że fakt to ni ma dochtór of lyczynio, ale od wiedzy siełstey, i że jón bezrobotny i jezdi odpiwac godzinny na elektryke. Ale jak dostawla kadetno, to se zoroz pobieróm, bo jón tym wybrany, kiero jóm moze postawic na ugi. Uzy te se czuje jakiego. Bylaby opowiadala dala o swojym niwym miłym, gdyby naroz jedyny frece nie zatrudil etrolat w tassce. Dypily klasztoróm tajemnicie i ucydlogly komórke. Odezwol se szef i spierwionol jich, że se ni moze powierc. Rozkazol tej frelce, abo ja jutro nastrowata uszyszki papiry, ze tam przajdzie jedyn taki pan dochtór, kiero ty prawie je u niego, że go zaroz majón przijón, jak tam przepiedatye.



**JERZY HERMA: „OBECNOŚĆ CIESZYNÓW NA MAPACH KULTURALNYCH RP I RC CORAZ BARDZIEJ SIĘ ZAZNACZA“**

# Nie tylko targowisko...

**Dokończenie ze str. 1**

Czeski Cieszyn zyskuje dzięki związkowi z Cieszynem - występujemy razem na targach, wkrótce miałyby powstać euroregion Śląsk Cieszyński - to wszystko ma wielki wpływ na poprawę statusu quo Cz. Cieszyna na terenie Republiki Czeskiej i powoduje, że dawne dysproporcje są coraz mniejsze. Trzeba jednak pamiętać, że współpraca zaczęła się właśnie od kultury - władze czeskiej części miasta zrozumiały, że wspólnie imprezy mogą być atrakcyjne. Tak się wszystko zaczęło.

Nie zawsze jednak głównym animatorem imprez była polska strona. Np. w przypadku jazzu było dokładnie na odwrót i chociaż w latach 60. scena jazzowa istniała również w Cieszynie, to później znacznie ona osłabła. To właśnie w Czeskim Cieszynie jazz się nadal rozwijał i to strona czeska była inicjatorem festiwalu „Cieszyńska Jesień Jazzowa”. W innych zaś przypadkach aktywniejsza jest prawobrzeżna część miasta, gdyż posiada większy potencjał.

Zastanówmy się jednak, dlaczego właśnie tu, nad Olzą, zaczęło się życie kulturalne aż tak rozwijać. W pewnym sensie jest to właśnie wynik podziałów - bo chodzi przecież nie tylko o podział miasta w roku 1920. Takich podziałów jest więcej: religijny, językowy... Długość rzeczy to wpływy historyczne - istniała obok siebie kultura polska, czeska, niemiecka, żydowska - to wymieszanie kultur daje możliwości zaprzestania czegoś zupełnie nowego. Co też jest ważne - działa uniwersytet. Poza tym po zmianach ustrojowych mogą przyjeżdżać do nas cieszyniaczy ze wszystkich stron świata, którzy nie tylko zapoznają nas z kulturą krajów

swojego obecnego zamieszkania, ale są też jak gdyby ambasadorami naszego miasta w całym świecie - w USA, Europie Zachodniej, Izraelu...

To wszystko - że tak brzydko to nazwę - napędza koniunkturę kulturalną i powoduje, że na mapach kulturalnych obu naszych państw obecność Cieszynów coraz bardziej się zaznacza...

■ ■ Tych wspólnych imprez, o których Pan wspominał, jest rzeczywiście mnóstwo. Przymiemy może te najważniejsze z nich...

Poza tymi najbardziej znanymi, do których należą np. Festiwal Teatralny „Na granicy” czy „Cieszyńska Jesień Jazzowa”, zaczęliśmy od pewnego czasu organizować wspólnie także „Dekadę Muzyki Organowej”, współpracujemy przy festiwalu „Viva il Canto”...

Wprawdzie po stronie czeskiej nie są one jeszcze tak popularne, ale gromadzą z roku na rok coraz więcej ludzi...

Uważam jednak, że mamy tu nadal wielkie rezerwy. Np. sprawą drażliwą, nie rozwiązaną do końca, jest temat teatru. Cieszyn bowiem posiada wspaniały budynek teatralny, znany chociażby z filmu „Ziemia obiecana”, nie ma natomiast stałego zespołu aktorskiego. Natomiast w teatrze po drugiej stronie Olzy działają aż dwie sceny. Warto by więc pomyśleć o tym, żeby Scena Polska częściej niż dotychczas odwiedzała Cieszyn. Oczywiście, odwiedzają nas teatry z Warszawy, Poznania, Krakowa, ale sądzę, że to za mało. Moim zdaniem trzeba się umówić i każda premiera Sceny Polskiej mogłaby zostać powtórzona w Teatrze im. A. Mickiewicza - myślę, że przy tej nieznacznej odległości koszty byłyby prawie żadne.

Dalsza sprawa to fakt, że za mało przekracza granic sztuka malarska, za mało jest wymian wystaw i w tej kwes-

ti także będzie się trzeba umówić. Tak samo zresztą, jak w dziedzinie wydawniczej. Pojawia się obecnie wspólny informator kulturalny dotyczący wszystkich imprez i instytucji kulturalnych, ale jest cieniutki, szczupły. Uważam, że powinniśmy połączyć siły i pomyśleć o stworzeniu informatora z prawdziwego zdarzenia, w którym zawarte byłyby informacje nie tylko kulturalne, ale także dotyczące wykorzystania wolnego czasu, możliwości turystycznych, muzeów, z mapą całego regionu.

I wreszcie sprawa jedna z najważniejszych - sprawa młodzieży. Jeżeli bowiem mamy przełamać bariery między obu narodami, burzyć stereotypy, które tu istnieją, należałoby zacząć właśnie od ludzi młodych. Temu celowi miałyby służyć nie tylko imprezy kulturalne, ale spotkania mogłyby się odbywać również na gruncie sportu, wiedzy mogłoby być spotkań szkół z obu stron granicy. Młodzież musi się więcej spotykać, porozumiewać... Jak mówię - wiele jest tu jeszcze do zrobienia.

■ ■ Mówimy tu ciągle o Domu Narodowym. Ale to przecież nie tylko on zajmuje się współpracą kulturalną między obu Cieszynami - są jeszcze inne instytucje lub organizacje, takie jak Książnica Cieszyńska, muzea, Macierz Ziemi Cieszyńskiej, wreszcie rady miejskie, które też na tym polu sporo działają...

Tak - współpracując od wielu już lat biblioteki miejskie, muzea, szkoły artystyczne, wydziały kultury i oświaty Urzędów Miejskich... Z kolei Filia Uniwersytetu Śląskiego utrzymuje owocne kontakty z uczelniami wyższymi w Opawie, Ostrawie czy Karwinie, a spore są zasługi na tym polu również Książnicy Cieszyńskiej, która ze swoimi doświadczeniami i wiedzą dzieli się z czeskimi partnerami. Czyli byłoby dużym nieporozumieniem twierdzić, że tematem współpracy zajmuje się wyłącznie Dom Narodowy.

Mamy natomiast prawo rościć sobie pretensje do tego, że to właśnie Dom Narodowy, który niedługo, bo w roku 2001 obchodzić będzie 100-lecie swojego istnienia, pierwszy wyciągnął po roku 1989 rękę na czeską stronę Olzy. Dom Narodowy był prekursorem rozwijania kontaktów polsko-czeskich. Trudno tu w tym momencie nie wspomnieć o działalczach Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej i ich kontaktach z Forum Obywatelskim, którzy w chwili, gdy zniknęła granica polityczna, skupili się wokół Domu Narodowego i jego imprez...

■ ■ Przez cały czas mówimy o kulturze, którą się zwykło określać mianem - „wysoka”. Nie wspomnieliśmy jednak o tej porze o bardzo popularnej imprezie o bardziej festyno-



▲ Cieszyn z wieży piastowskiej. Zdjęcia archiwum „GL” - W. PRZECZEK

wym charakterze, o Święcie Trzech Braci, którą oba miasta zorganizowały w tym roku wspólnie już po raz szósty chyba...

- Rzeczywiście - taką najbardziej festynową, ludyczną imprezą, w której biorą udział tłumy mieszkańców Cieszyna i Cz. Cieszyna, jest z pewnością Święto Trzech Braci. Ono było od początku z założenia świętem dla wszystkich - tych, którzy lubią sztukę tzw. wyższą, ale i tych, co lubią się pobawić, popofestynować. Stał to karuzele na rynku, stragany i jarmarczyny charakter - można się zabawić, napić piwa, zjeść potrawę z różna, a że organizujemy święto zawsze w czerwcu i pogodą raczej nam dopisuje, można mówić o przyjemnym powitaniu lata. Impreza ta bardzo się już zakorzeniła i z zadowoleniem mogę stwierdzić, że w tych dniach na parkingach na obrzeżach miasta coraz częściej można zauważyć samochody z obcą - nie-bielską rejestracją. To cieszy...

■ ■ Do imprezy na tak wielką skalę trzeba się chyba przygotować przez cały rok. Czy mogły Pan już zdradzić czytelnikom „GL”, kogo będzie można obejrzeć na rynku w Cieszynie?

Niestety, będę musiał rozczarować, gdyż dokładnego programu na razie nie mamy. Są już pewne przybliżenia, ale uważam, że za wcześnie jeszcze o tym mówić. Na pewno jednak przyszłoroczna edycja Święta Trzech Braci utrzymana będzie w konwencji, jaką miało święto tegoroczne. Będą więc wprawdzie znane zespoły i wykonawcy z całej Polski, ale nie zapomniamy też o własnych, lokalnych korzeniach. Nie zabraknie więc występów zespołów regionalnych, młodzieży szkolnej, będzie ponownie konkurs dla młodzieży pn. „Liga Talentów”. Chcemy natomiast jeszcze więcej przygotować imprez towarzyszących, głównie sportowych, bo tych jest nadal stanowczo za mało. Poza tym powinno się święto rozwinąć teatralnie - to znaczy będzie się ono odbywać nie tylko na rynku, ale i część imprez przebiegnie także na ulicy Głębokiej czy na Wzgórzu Zamkowym.

W każdym razie atrakcji nie zabraknie.

■ ■ Mogłby więc Pan na zakończenie poinformować czytelników przynajmniej o imprezach, które przygotowuje Dom Narodowy w pierwszych tygodniach nowego roku?

Oczywiście i bardzo chętnie. Jak wiadomo, styczeń to przede wszystkim czas kameralowy, a bale w naszej sali widowiskowej to imprezy naprawdę wspaniałe. Po pierwsze chciałbym zaprosić czytelników „Głosu Ludu” na bale z tradycjami - czyli bale Cieszyńskiego Towarzystwa Oświatowego, Towarzystwa Ewangelickiego i Liceum Ewangelickiego, nie wolno zapomnieć o balu Liceum Ogólnokształcącego im. Osuchowca, ciekawym uzupełnieniem kameralu będą też z pewnością „Ostatki z Brackim i Bluesową Teściową”, czyli naszym cieszyńskim browarem i słowacką kapelą „Blues Mother-in-law” - tej kapeli miłośnikom dobrej muzyki nie trzeba chyba przedstawiać, gdyż wzięła ona udział w tegorocznym festiwalu jazzowym.

Miłośników muzyki bardziej klasycznej chciałbym natomiast poinformować o koncercie koledp. n. „Z gwiazdą bielejską”, który odbędzie się 16 lub 18 stycznia w kościele parafialnym pw. św. Marii Magdaleny, a w którym zaprezentują się artyści z Opery Bytomskiej. Nie zapomniamy też o miłośnikach dobrej literatury. Wspólnie z Jerzym Kronholdem - poetą i byłym konsulem generalnym RP w Ostrawie - przygotowaliśmy cykl spotkań z pisarzami polskimi. Pierwsze spotkanie odbędzie się zaraz na początku roku, a nazwaliśmy je roboczo „Maj w styczniu”, bo gościem będzie znany poeta Bronisław Maj. Zamierzamy też zaprosić do Cieszyna Ryszarda Kapuścińskiego, Piotra Huella czy Hannę Krall...

Styczeń zapowiada się więc bardzo ciekawie i mam nadzieję, że z mojego zaproszenia skorzystają również nasi przyjaciele ze Olzy.

**Za rozmowę podziękował**

**JACEK SIKORA**



▲ Rynek w Cieszynie: Święto Trzech Braci.

## Jasełka w Wędryni

Seria tradycyjnych występów jasełkowych zaczęła się w Wędryni, gdzie uczniowie Polskiej Szkoły Podstawowej przygotowali sztukę Adama Gajdycy pt. „Wśród nocnej ciszy”. Próba generalna, którą oglądali dzieci polskiej i czeskiej szkoły, odbyła się w węgryńskiej Czytelni w piątek 12 grudnia przed południem, następnie przedstawienia - tego samego dnia po południu i w sobotę. Piękna, czysta śląska gwar, jaka płynęła ze sceny, nikogo z widzów nie mogła pozostawić obojętnym. Wszyscy, którzy obejrzeli węgryńskie przedstawienie, zwracali uwagę na piękne śpiewy, w tym występy solowe, i bezbłędne opanowanie ról przez młodych aktorów. Na wyróżnienie zasługują Mirosław Gajdacz w roli Heroda.

Spektakl przygotował zespół: Danuta Hoczala, Bronisława Kadłubiec, Krystyna Kluz, Stanislawa Kufa, Halina Podola, Irena Rajska, Halina Sikora, Danuta Walczysko, Elżbieta Wania, Roman Zemone. Muzycznie całość opracował Henryk Sumera, autorem efektów dźwiękowych był Andrzej Macoszek. Śpiewał zespół „Uśmiech”.



(Tekst i zdjęcia F. B.)





Z DZIEJÓW OSADNICTWA NA PODBESKIDZIU

# Umowa przedślubna

Do niezwykle cennych i ciekawych dokumentów wnoszących swoisty wkład w dzieje osadnictwa na Podbeskidziu, zwłaszcza na ziemiach pogranicza, należy dokument dotyczący umowy regulującej sprawy majątkowe przyszłych małżonków. Tekst umowy pochodzący z roku 1808 napisany został w duchu ówczesnego języka urzędowego. Rękopis, w niektórych fragmentach trudno czytelny, różni się od innych rękopisów, do których można się ostatecznie przyczepić.

Ważny np. końcową adnotację umieszczoną na dokumencie przez ówczesne przełożenie gminy w składzie wójta i przysięgłych potwierdzających umowę ślubną. Cytuję dosłownie: „teraz aleprium bit fog atake prawo“ (dokonano w obecności wójta i przysięgłych) w myśl przyjętej i stosowanej dawniej na różnych zaświadczeniach, próbach urzędowej stylizacji „My wójta a prawo dziedzinny stwierdzamy...“.

Niektórzy, jak zresztą stwierdzić można z własnoręcznych podpisów, znali sztukę pisaną w odróżnieniu od innych, którzy swoje podpisy sygnowali krzyżkami.

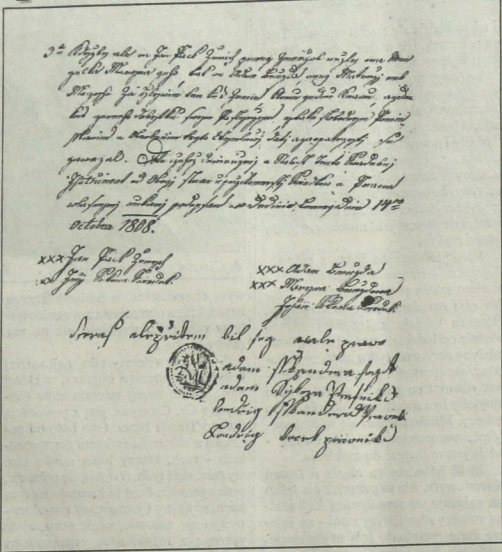
Tego rodzaju luźne dokumenty w najróżniejszych postaciach mają wartość zarówno historyczną, jak i merytoryczną. Zawierają ponadto często mało znane nazwiska (także nazwy terenowe), z którymi nie spotykamy się w innych dokumentach (nawet urbarzach), zwłaszcza gdy chodziło nie tylko o sąsiedztwo na Podbeskidziu, ale również pierwszych osadników na tych obszarach.

Stąd uosadzenie łuki nawet w najważniejszych publikacjach, które pojawiły się ostatnio na rynku wydawniczym i które dotychczas pierwotnych nazw terenowych lub nazwisk.

Przytoczony dokument jeszcze pod jednym względem zasługuje na uwagę. Chodzi o złożoną na nim bezspisową pieczęć (także z wizerunkiem górala), która dotychczas nie była przez historyków ujawniana, a z którą spotykamy się na przełomie tamtego wieku na ważnych dokumentach, m. in. na dokumencie potwierdzającym przez komisję graniczną po raz pierwszy granicę ówczesnej gminy Łomnej z Boconowicami, Mostami, pasmem Połomów i Ropicy oraz gminy Nawse.

W przytoczonym dokumencie umowy przedślubnej zachowano oryginalną pisownię z wyjątkiem liter „g“, którą zastąpiono przez spółgłoskę „j“.

Jmieniem Najświetlejsi Trójczycze Boży Amen!



Dnes niže Praneho Dattum Staly se Swadebni Smluvy w přítomnosti níže podepsaných Swědkow mezy dwiema strankami, totiž mezy Janem Pakem Wdowcem a Zenichem z Lomney od strany jedné, amey Maryu Wdowu po zemřelým Mateš Bruzdowú a Newiestu od strany druhé, ato na ten nasledující spůsob, za

Ini On Jan Pak Wdowiec przede wszystkim, tejo Marynin następującej Manželce ze swej pozostałości kładby prz zemrzel nežli ona Manželka Wenueje azajstuje dwie Truhli wyszczku Ziwnost a Peněz 150 fl. nadewczeczko czo ona zanim přehospodarzi, Naprotiv kładby ona Manželka prw zemrzelá nežli Manžel Jan Pak, Tehda takowe winnowann Efecta a Penyze ona prawna Manželka dle swej Dispositioe komu cheziti bude odporucziti prawi mite bude, czo se tejcze za

2he Naprotiv toho ana misto tejo Maryny Wdowy po zemřelým Mateš Bruzdowú Adam Bruzdu onymu Jan Pakowú nowymu Ocziniwu stu Matku podle Kupu de Datto 27 Augusta 804 do zažiwani azdo Smrti Cedmuje a Wenueje we

wszęcych Spusobach Pul Wymłwy, ktomu ma tak Obnobić jak wedle Kupu zawazan jest. za

3ii Kładby ale on Jan Pak Zenich perwej Zemrzel nežli ona Manželka Maryna jcho, tak on Adam Bruzda onej Maryny Macozzi za Hlywom ten kus Zemie ktomu jednu Krawu, ajeden kus czernego dobytku swym Pastyrzym, ytake slobodnym Pomeszkaniem a Obrobenim tejo Wymłdy dati azopatrziti se zawazol. Dle czehož derieziti a Stalos tento swadebni Instrument od Oboji stran upřitomnosti Swědkow a Prawa własnymi fukami podepsan w dedinie Lomnej dnie 14ho Octobra 1808

- +++ Jan Pak Zenich
- +++ Jerži Sikora Swiedek
- +++ Adam Bruzda
- +++ Maryna Bruzdowá
- Johan Sikora Swiedek
- teras aleprium bit fog atake prawo
- Adam Skandera fojt
- Adam Sykora Prafnik
- Ondřj Skandera Prawnik
- Londřj Bocek prawnik

JAN KORZENNY

## »Gdzie to jest«, czyli »Podnieś głowę«

Przepraszam wszystkich, którym konkurs na spostrzegawczość przypadł do gustu, że tak długo czekać musieli na jego dalszą część. Uważałam jednak, że Wasze listy mają pierwszeństwo, a że było ich zawsze



sporo, więc na zdjęciu zabrakło miejsca. Dziś jest wprawdzie podobnie, ale sobotę współzawodnictwo o nagrody i dotrzymany słowa. Co więcej, już w najbliższy wtorek zamierzamy mnóstwo zagadek Szaradki. Kto nie abonuje naszej gazety, a kupuje tylko sobotnie numery, niech nie zapomni 23 bm. rano pobiec do kiosku i sprawić sobie pierwszy prezent - na pewno warto mieć rozrywkę na weekend. Ładne nagrody funduje tym razem nasze wydawnictwo OLiZA.

Teraz już jednak spojrzcie na zdjęcie. Tym razem głowę trzeba podnieść bardzo wysoko, by zobaczyć ciekawe zwieńczenie domu, stojącego na skrzyżowaniu w pewnym naszym mieście. Po drugiej stronie głównej ulicy stoi zupełnie podobny dom-bliźniak, a miasto charakteryzuje się tym, że nie ma tu historycznego centrum. Po prostu całe miasto jest „młode“. Odpowiedźi przesyłacie pod adresem naszej redakcji do 3 stycznia 1998.

Literka (tekst i zdjęcie)

### ✪ ✪ GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA ✪ ✪

#### Mikołaj w szkołach i przedszkolu

Coś dziwnego tu się dzieje, sanki mkną aż uicher wieje, prosto z nieba, uśmiechnięty, przyjechał Mikołaj Świąty.

Wiele przyjemności przeżyły dzieci z czeskoszyfńskich przedszkoli przy ul. Grabińskiej i Rozwój w piątek 6 grudnia. Tego dnia siwobrody staruszek, przyjąwszy zaproszenie Macierzy Szkolnej obu przedszkoli, przyjechał z dużym wiklinowym koszem pełnym prezentów. Czterdziestka małych zuchów powitała Mikołaja wierszami i związką wesołych piosenek, by zaś nie odszedł z pustymi rękami, otrzymał rysunek Mikołaja i mikołajka-maskotkę. Uradowany dziadzio wręczył za to dzieciom paczuski. Czego tam nie było! Owce, układanki, słodycze, loteryjka obrazkowa... Było za co Mikołajowi, a za jego pośrednictwem zarządowi MK PZKO Cz. Cieszyńsk-Osiedle i Macierzy obu przedszkoli, dziękować.

Mariola Wygrys

W pierwszy grudniowy piątek Mikołaj odwiedził chyba wszystkie przedszkola i szkoły. O jego wizycie w Oldrzychowicach napisali Głosikowi dwaj piątklasiści - **Jakub Turoń i Roman Stebel**. Roman pisze: „Wiedzieliśmy, że Mikołaj przyjeździe, więc wszystkie klasy przygotowały program, żeby mu się przedstawić. Klasa piąta przygotowała scenkę i pokazała, jak przebiega dzień w szkole, jak wygląda wywiadówka, a na koniec - co się dzieje w domu po wywiadówce. Mikołajowi program niezmiernie się podobał“. Jakub zaś



dołącza: „Mikołaj był zadatoloty i diabet nie mógł zabrać nikogo z nas. Potem obaj rozdali podarunki i oddali informację, że za rok przyjdą ponownie“.

Do klasy drugiej szkoły w Karwinie-Nowym Mieście Mikołaj przybył nie tylko z diabełkiem - naprzywyszył mu także aniołek. Napisała nam o tym **Danielka Vitoš**. „Mikołaj przygotowany ładny program. Mikołaj nas pochwalił i dał nam prezenty. Miał też swoją księgę, w której były zapisane dobre i złe uczynki dzieci“.

Danielka dołączyła także rysunek Mikołaja, niestety, z braku miejsca nie możemy go zamieścić.

Rubrykę przygotowała: IRENA STONAWSKA

## Zmień swoje życie Zerwij z samotnością

Rubryki matrymonialne wszystkich niemal gazet i magazynów przynoszą coraz więcej ogłoszeń, za pośrednictwem których ludzie poszukują partnerów życiowych lub chętnych przyjaciół. Liczba takich ogłoszeń wzrasta szczególnie przed świątami, kiedy to najbardziej nawet zapracowani i niezależnie perspektywa spędzenia ich samotnie spędza sen z powiek.

Na brak pracy nie mogą także narzekać liczne biura matrymonialne. Coraz trudniej chyba poznać kogós odpowiedniego - ludzie są zalatani, kontakty towarzyskie ograniczone do minimum, mało gdzie zresztą wypada pojawić się w pojedynkę. Z wyjątkiem może dyskotek, ale i to sprawy nie załatwia, bo w anonsach coraz więcej ludzi młodych. Dlatego też z zadowoleniem przejąłem wiadomość („GL“ 6.12.), że jedyną na naszym terenie polskie biuro matrymonialne urzędu „Bal samotnych“. Znam to biuro nie od dziś i wiem, że jego kierownik, pan Kamiński, zrobi wszystko, aby każdy czuł się na balu swojsko i dobrze się bawił. Chociaż i to najprawdopodobniej bardzo mało osób znajdzie tego „jedynego“ - czy „jedyną“. Ale nie szkodzi - na bal przyjąć może wszyscy, którym krag znajomych zawęził się na przykład po stracie partnera, ci, których bliscy mają mniej zainteresowania i ci, którym nieśmiałość broni w „ustawieniu się“ w gronie rówieśników. Przyjście na bal

czy inną imprezę Klubu Samotnych agencji MAK do niczego nie zobowiązuje. Chodzi bowiem głównie o to, by każdy, nawet samotny z wyboru, zobaczył, że można śmiało wyjść do ludzi, zmienić nastawienie do życia, porozmawiać z tymi, którzy dotknął podobny los. Przede wszystkim jednak nie trzeba się wstydić poszukiwania kontaktów za pośrednictwem ogłoszeń czy agencji. Obserwuję bowiem zjawisko, że nawet pary szczęśliwie skojarzone w ten sposób strannie fakt ten ukrywają i przyznają się, że nie bardzo rozumieją, dlaczego. Bo niby dlaczego ktoś przedstawiany mi np. przez koleżankę ma być lepszy od tego, kogo przedstawi mi MAK?

Na bal mogą przyjść wszyscy pragnący się miło pobawić - z wyjątkiem, naturalnie, aktualnie zamężnych czy żonatych! Chyba, że będą to pary skojarzone właśnie przez agencję MAK. A agencja, która w styczniu rozpocznie piąty rok swojej działalności, ma na swoim koncie kilka szczęśliwych małżeństw, dziecko jednego z nich chodzi już do przedszkola. Agencja wydaje biuletyn, który otrzymuje każdy zarejestrowany klient. Obecnie znajduje się w nim po kilkadziesiąt ofert z kraju i z Polski. Kilka ofert dla pań z RFN i jedna oferta dla panów z Ukrainy.

Agencja urzęduje także spotkania samotnych. Na nich niezrównanym wodzirejem jest pan Władysław z Gnojnika, który przychodzi razem

z naręczoną. Latem w roku 1995 pan Władysław odprowadził ze spotkania samotnych mieszkającą na odludziu panią Helenę, w miesiąc później spędził razem urlop i otąd są razem, nie ukrywając ani swego szczęścia, ani faktu, że są parą z ogłoszenia. Na spotkaniach wszyscy mówią sobie po imieniu. Pytając o poczęcie, użyć trzeba jeszcze liczby wg biuletynu, bo jest w nim zarejestrowanych np. aż 17 Janów. Pan Karol z Trzycina przychodzi na razie dla miłego towarzystwa, rozwiódł się niedawno, a z żoną mógł chodzić z wizytą tylko do teściowej. Pani Krystyna z Polski trafiła tu, gdy po rozwodzie dzieci się usamodzielnili. Pani Anna była już zarejestrowana w jednej agencji matrymonialnej w Nachodzie, ale oferty stamtąd bardzo ją rozczarowały. Według niej MAK jest na poziomie. Poznałam ją, gdy na spotkaniu była już po raz trzeci. Pan Bogusław jest kawalerem i dopiero po czterdzieste samotność dała mu się we znaki. Pan Władysław z Tych zdradza, że bardzo chciałby być zdobywany - może koraś z pań zdecydować się go adorować?

O losie każdego z poznanych na spotkaniu ludzi można by napisać powieść. Sporo z nich nie ma nawet zamiaru od razu wychodzić za mąż lub żenić się już teraz. Zyczliwość, przyjazny gest, pomocna dłoń czasami bywa na wagę złota.

IRENA STONAWSKA

### ✪ GŁOSIK I LUDMIŁA ✪ GŁOSIK I LUDMIŁA ✪



Hej, bałwanku! Nie widziałeś tu gdzie Głosika?

NASZ ADRES: Redakcja „Głos Ludu“, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1.  
**UWAGA! Pisząc do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!**



kronika rodzinna

"W Raju na Kopcu obok dębiny mieszka gospodyni, co ma urodziny, więc spieszymy z gratulacją na kulaciny do naszej milej siostrzyczki Wikiny". W dniu 20. 12. 1997 obchodzi Jubileusz pani WIKTORIA SZAJTER

Dnia 21. 12. 1997 mija 5. rocznica śmierci naszego Najukochańszego, Jedynego Syna śp. ANDRZEJA BRECHERA z Rzeki. Wszystkich, którzy Go znali, o chwile wspomnień przesyła rodzice.

W tych dniach upływa dziesięć lat od śmierci śp. PAWŁA CIEŚLARA z Lesznej Dolnej, Kochanego Męża, Ojca, Teścia i Dziadka, długoletniego pracownika walowni HT. Był człowiekiem bardzo dobrym, serdecznym, ofiarnym, uczciwym i skromnym. Ofiarom, uczciwym Go pamiętają, prosimy o chwile wspomnień. Rodzina.

Dnia 20. 12. 1997 mija 30. rocznica zgonu naszej Drogiej śp. JOHANY KARZEŁ zał 14. 12. 1997 mija 26. rocznica zgonu śp. PAWŁA KARZŁA z Ropycy. Wspominają córki i syn z rodzinami.

"Kto znał, niechaj wspomni, kto kochał, nie zapomni". Dnia 21. 12. 1997 mija 1. rocznica śmierci naszego Kochanego śp. WŁADYSŁAWA KOWALCZYKA z Olbrachca. O chwile wspomnień proszą żona, córka i syn z rodzinami.

kina

ORŁOWA - Wszczęwiat: Herkules (20-22, godz. 16.00), Peace-maker (20-22, godz. 17.45), Horyzont wydarzeń (20-22, godz. 20.00), KARWINA - Reflex: Zaginiony świat (20, 21, godz. 17.00, 20.00), Centrum: Piąty element (20, 21, godz. 15.30, 17.45, 20.00), Rumburak (21, godz. 14.00), Świt: Dzień ogi (20-22, godz. 17.45, 20.00), Śantia Claus (20, 21, godz. 15.30), CZESKI CIESZYŃ - Central: Piąty element (21, godz. 16.15, 18.30), TRZYŃNIEC - Kosmos: Spisek (20, 21, godz. 17.30, 20.00), Nic do stracenia (22, godz. 17.30), Orbis Pictus (22, godz. 20.00).

co, gdzie, kiedy

CIERLICKO - W auli nowej Szkoły Podstawowej w Cierlicku odbędzie się w niedzielę 21. 12. o godz. 16.30 "Koncert Świąteczny" w wykonaniu Śmyczkowej Orkiestry Kameralnej.

Koncert świąteczny

Zanim zabłyśnie na niebie gwiazda zwiastująca wiośnię wigilijny, warto w przedświątecznym zamieszaniu zatrzymać się na chwilę i poświęcić trochę czasu nie tylko materialnemu, ale i duchowemu aspektowi Świąt Bożego Narodzenia...

Okazja po temu nadarza się 22. 12. W tym dniu bowiem o godz. 18.00 rozpocznie się w kościele ewangelickim w Hawierzowie-Błędownicach Koncert

nej Kościoła Braterskiego z Suchej Górzej. KARWINA-STARE MIASTO - MK PZKO zaprasza na zebranie sprawozdawcze połączone z "Wigilijką", które odbędzie się w niedzielę 21. 12. o godz. 15.00 w Domu PZKO. HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE - Zarząd MK PZKO zaprasza na tradycyjną "Wigilijkę" w sobotę 27. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO. WĘDRYŃNA - Klub Seniora zaprasza na wigilijkowe spotkanie w poniedziałek 29. 12. o godz. 15.00 do "Czytelni". W programie m.in. koncert polskich koled. PTTS "BESKID ŚLĄSKI" zaprasza na wymarsz przedświąteczny na Czantorz w sobotę 27. 12. 1997. Punkt kontrolny od godz. 10.00 do 12.00. BOGUMIN - Zarząd i Klub Kobiet MK PZKO zapraszają na tradycyjną wigilijkę do Domu PZKO w poniedziałek 29. 12. o godz. 15.00. W programie m.in. występ skrzeczośskich "Andrusów".

ogłoszenia

MK PZKO BŁĘDOWICE zawiadamia, że BAŁ SYLWESTROWY ODBĘDZIE SIĘ! Do tańca przystąpią wedybiedzie orkiestra "Regiment". Bilety można nabyć w Domu PZKO w poniedziałek 22. 12. w godz. 12.00-17.00 i na "Wigilijkę" w sobotę 27. 12. albo zarezerwować pod nr. tel. Hawierzów 34 114 lub 34 355. B-248

Kalendarz Śląski 1998

Według informacji wydawcy, po długim okresie nieopieki spowodowanej kłopotami finansowymi 52. rocznik Kalendarza Śląskiego ujrzał światło dzienne. Można go nabyć już w poniedziałek 22. 12. o godz. 14.30 w siedzibie ZG PZKO w Cz. Cieszynie. (F)

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej W wydawnictwie "Olza", ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC Redaguje kolegium: Redaktor naczelny: Władysław Biłko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Bittner, Bogusław Kryżanek Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, 6607/253, 6607/254, 6607/255, 6607/256, 6607/257, 6607/258, 6607/259, 6607/260, 6607/261, 6607/262, 6607/263, 6607/264, 6607/265, 6607/266, 6607/267, 6607/268, 6607/269, 6607/270, 6607/271, 6607/272, 6607/273, 6607/274, 6607/275, 6607/276, 6607/277, 6607/278, 6607/279, 6607/280, 6607/281, 6607/282, 6607/283, 6607/284, 6607/285, 6607/286, 6607/287, 6607/288, 6607/289, 6607/290, 6607/291, 6607/292, 6607/293, 6607/294, 6607/295, 6607/296, 6607/297, 6607/298, 6607/299, 6607/300, 6607/301, 6607/302, 6607/303, 6607/304, 6607/305, 6607/306, 6607/307, 6607/308, 6607/309, 6607/310, 6607/311, 6607/312, 6607/313, 6607/314, 6607/315, 6607/316, 6607/317, 6607/318, 6607/319, 6607/320, 6607/321, 6607/322, 6607/323, 6607/324, 6607/325, 6607/326, 6607/327, 6607/328, 6607/329, 6607/330, 6607/331, 6607/332, 6607/333, 6607/334, 6607/335, 6607/336, 6607/337, 6607/338, 6607/339, 6607/340, 6607/341, 6607/342, 6607/343, 6607/344, 6607/345, 6607/346, 6607/347, 6607/348, 6607/349, 6607/350, 6607/351, 6607/352, 6607/353, 6607/354, 6607/355, 6607/356, 6607/357, 6607/358, 6607/359, 6607/360, 6607/361, 6607/362, 6607/363, 6607/364, 6607/365, 6607/366, 6607/367, 6607/368, 6607/369, 6607/370, 6607/371, 6607/372, 6607/373, 6607/374, 6607/375, 6607/376, 6607/377, 6607/378, 6607/379, 6607/380, 6607/381, 6607/382, 6607/383, 6607/384, 6607/385, 6607/386, 6607/387, 6607/388, 6607/389, 6607/390, 6607/391, 6607/392, 6607/393, 6607/394, 6607/395, 6607/396, 6607/397, 6607/398, 6607/399, 6607/400, 6607/401, 6607/402, 6607/403, 6607/404, 6607/405, 6607/406, 6607/407, 6607/408, 6607/409, 6607/410, 6607/411, 6607/412, 6607/413, 6607/414, 6607/415, 6607/416, 6607/417, 6607/418, 6607/419, 6607/420, 6607/421, 6607/422, 6607/423, 6607/424, 6607/425, 6607/426, 6607/427, 6607/428, 6607/429, 6607/430, 6607/431, 6607/432, 6607/433, 6607/434, 6607/435, 6607/436, 6607/437, 6607/438, 6607/439, 6607/440, 6607/441, 6607/442, 6607/443, 6607/444, 6607/445, 6607/446, 6607/447, 6607/448, 6607/449, 6607/450, 6607/451, 6607/452, 6607/453, 6607/454, 6607/455, 6607/456, 6607/457, 6607/458, 6607/459, 6607/460, 6607/461, 6607/462, 6607/463, 6607/464, 6607/465, 6607/466, 6607/467, 6607/468, 6607/469, 6607/470, 6607/471, 6607/472, 6607/473, 6607/474, 6607/475, 6607/476, 6607/477, 6607/478, 6607/479, 6607/480, 6607/481, 6607/482, 6607/483, 6607/484, 6607/485, 6607/486, 6607/487, 6607/488, 6607/489, 6607/490, 6607/491, 6607/492, 6607/493, 6607/494, 6607/495, 6607/496, 6607/497, 6607/498, 6607/499, 6607/500, 6607/501, 6607/502, 6607/503, 6607/504, 6607/505, 6607/506, 6607/507, 6607/508, 6607/509, 6607/510, 6607/511, 6607/512, 6607/513, 6607/514, 6607/515, 6607/516, 6607/517, 6607/518, 6607/519, 6607/520, 6607/521, 6607/522, 6607/523, 6607/524, 6607/525, 6607/526, 6607/527, 6607/528, 6607/529, 6607/530, 6607/531, 6607/532, 6607/533, 6607/534, 6607/535, 6607/536, 6607/537, 6607/538, 6607/539, 6607/540, 6607/541, 6607/542, 6607/543, 6607/544, 6607/545, 6607/546, 6607/547, 6607/548, 6607/549, 6607/550, 6607/551, 6607/552, 6607/553, 6607/554, 6607/555, 6607/556, 6607/557, 6607/558, 6607/559, 6607/560, 6607/561, 6607/562, 6607/563, 6607/564, 6607/565, 6607/566, 6607/567, 6607/568, 6607/569, 6607/570, 6607/571, 6607/572, 6607/573, 6607/574, 6607/575, 6607/576, 6607/577, 6607/578, 6607/579, 6607/580, 6607/581, 6607/582, 6607/583, 6607/584, 6607/585, 6607/586, 6607/587, 6607/588, 6607/589, 6607/590, 6607/591, 6607/592, 6607/593, 6607/594, 6607/595, 6607/596, 6607/597, 6607/598, 6607/599, 6607/600, 6607/601, 6607/602, 6607/603, 6607/604, 6607/605, 6607/606, 6607/607, 6607/608, 6607/609, 6607/610, 6607/611, 6607/612, 6607/613, 6607/614, 6607/615, 6607/616, 6607/617, 6607/618, 6607/619, 6607/620, 6607/621, 6607/622, 6607/623, 6607/624, 6607/625, 6607/626, 6607/627, 6607/628, 6607/629, 6607/630, 6607/631, 6607/632, 6607/633, 6607/634, 6607/635, 6607/636, 6607/637, 6607/638, 6607/639, 6607/640, 6607/641, 6607/642, 6607/643, 6607/644, 6607/645, 6607/646, 6607/647, 6607/648, 6607/649, 6607/650, 6607/651, 6607/652, 6607/653, 6607/654, 6607/655, 6607/656, 6607/657, 6607/658, 6607/659, 6607/660, 6607/661, 6607/662, 6607/663, 6607/664, 6607/665, 6607/666, 6607/667, 6607/668, 6607/669, 6607/670, 6607/671, 6607/672, 6607/673, 6607/674, 6607/675, 6607/676, 6607/677, 6607/678, 6607/679, 6607/680, 6607/681, 6607/682, 6607/683, 6607/684, 6607/685, 6607/686, 6607/687, 6607/688, 6607/689, 6607/690, 6607/691, 6607/692, 6607/693, 6607/694, 6607/695, 6607/696, 6607/697, 6607/698, 6607/699, 6607/700, 6607/701, 6607/702, 6607/703, 6607/704, 6607/705, 6607/706, 6607/707, 6607/708, 6607/709, 6607/710, 6607/711, 6607/712, 6607/713, 6607/714, 6607/715, 6607/716, 6607/717, 6607/718, 6607/719, 6607/720, 6607/721, 6607/722, 6607/723, 6607/724, 6607/725, 6607/726, 6607/727, 6607/728, 6607/729, 6607/730, 6607/731, 6607/732, 6607/733, 6607/734, 6607/735, 6607/736, 6607/737, 6607/738, 6607/739, 6607/740, 6607/741, 6607/742, 6607/743, 6607/744, 6607/745, 6607/746, 6607/747, 6607/748, 6607/749, 6607/750, 6607/751, 6607/752, 6607/753, 6607/754, 6607/755, 6607/756, 6607/757, 6607/758, 6607/759, 6607/760, 6607/761, 6607/762, 6607/763, 6607/764, 6607/765, 6607/766, 6607/767, 6607/768, 6607/769, 6607/770, 6607/771, 6607/772, 6607/773, 6607/774, 6607/775, 6607/776, 6607/777, 6607/778, 6607/779, 6607/780, 6607/781, 6607/782, 6607/783, 6607/784, 6607/785, 6607/786, 6607/787, 6607/788, 6607/789, 6607/790, 6607/791, 6607/792, 6607/793, 6607/794, 6607/795, 6607/796, 6607/797, 6607/798, 6607/799, 6607/800, 6607/801, 6607/802, 6607/803, 6607/804, 6607/805, 6607/806, 6607/807, 6607/808, 6607/809, 6607/810, 6607/811, 6607/812, 6607/813, 6607/814, 6607/815, 6607/816, 6607/817, 6607/818, 6607/819, 6607/820, 6607/821, 6607/822, 6607/823, 6607/824, 6607/825, 6607/826, 6607/827, 6607/828, 6607/829, 6607/830, 6607/831, 6607/832, 6607/833, 6607/834, 6607/835, 6607/836, 6607/837, 6607/838, 6607/839, 6607/840, 6607/841, 6607/842, 6607/843, 6607/844, 6607/845, 6607/846, 6607/847, 6607/848, 6607/849, 6607/850, 6607/851, 6607/852, 6607/853, 6607/854, 6607/855, 6607/856, 6607/857, 6607/858, 6607/859, 6607/860, 6607/861, 6607/862, 6607/863, 6607/864, 6607/865, 6607/866, 6607/867, 6607/868, 6607/869, 6607/870, 6607/871, 6607/872, 6607/873, 6607/874, 6607/875, 6607/876, 6607/877, 6607/878, 6607/879, 6607/880, 6607/881, 6607/882, 6607/883, 6607/884, 6607/885, 6607/886, 6607/887, 6607/888, 6607/889, 6607/890, 6607/891, 6607/892, 6607/893, 6607/894, 6607/895, 6607/896, 6607/897, 6607/898, 6607/899, 6607/900, 6607/901, 6607/902, 6607/903, 6607/904, 6607/905, 6607/906, 6607/907, 6607/908, 6607/909, 6607/910, 6607/911, 6607/912, 6607/913, 6607/914, 6607/915, 6607/916, 6607/917, 6607/918, 6607/919, 6607/920, 6607/921, 6607/922, 6607/923, 6607/924, 6607/925, 6607/926, 6607/927, 6607/928, 6607/929, 6607/930, 6607/931, 6607/932, 6607/933, 6607/934, 6607/935, 6607/936, 6607/937, 6607/938, 6607/939, 6607/940, 6607/941, 6607/942, 6607/943, 6607/944, 6607/945, 6607/946, 6607/947, 6607/948, 6607/949, 6607/950, 6607/951, 6607/952, 6607/953, 6607/954, 6607/955, 6607/956, 6607/957, 6607/958, 6607/959, 6607/960, 6607/961, 6607/962, 6607/963, 6607/964, 6607/965, 6607/966, 6607/967, 6607/968, 6607/969, 6607/970, 6607/971, 6607/972, 6607/973, 6607/974, 6607/975, 6607/976, 6607/977, 6607/978, 6607/979, 6607/980, 6607/981, 6607/982, 6607/983, 6607/984, 6607/985, 6607/986, 6607/987, 6607/988, 6607/989, 6607/990, 6607/991, 6607/992, 6607/993, 6607/994, 6607/995, 6607/996, 6607/997, 6607/998, 6607/999, 6607/1000.

Dnia 19 grudnia minęła dziesiąta bolesna rocznica zgonu naszej Drogiej Matki, Babc i Teściowej śp. EMILII MENSİKOWEJ z Bystrzycy nad Olzą. Z miłością i szacunkiem wspominają ją córka z rodziną i syn z rodziną. B-246



"Godnie spełnione życie trwa w pamięci tych, co pozostali". Dział, 20 grudnia mija dziesięć lat, gdy odszedł od nas na zawsze Nasz Kochany i Niedozalowany śp. KAROL PALOWSKI z Karwiny-Nowego Miasta. Z żalem i miłością wspominają najbliżsi. C 54/248



"Kto znał, niechaj wspomni, kto kochał, nie zapomni". Dnia 19. 12. 1997 minęła pierwsza bolesna rocznica śmierci naszej Kochanej Żony, Matki, Babc, Siostry, Cioci i Szwagierki śp. STANISŁAWY SWACZYŃOWEJ z Karwiny-Nowego Miasta. O chwile wspomnień proszą mąż oraz synowie z rodzinami. C 54/246



W głębokim żalu pogrążeni podajemy wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym smutną wiadomość, że w wieku 47 lat zmarła nasza Ukochana Żona, Mamusia, Teściowa, Babcia, Siostra, Szwagierka, Współpracownica śp. ANNA FILIPKOWI z domu Słowikowa, zamieszkała w Łomnej Dolnej pod nr. 250, Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 22. 12. 1997 o godz. 11.00 z kościoła parafialnego w Jablonkowie. Mąż i córki z rodzinami. B-253

Długoletniemu prezesowi MK PZKO w Łomnej Dolnej panu FRANCISZKOWI FILIPKOWI wyraży głęboką współczucia z powodu zgonu żony ANNY składają Zarząd i członkowie łomnińskiego Koła PZKO oraz Macierz Szkoły i Przeszkola w Łomnej Dolnej. B-252

Na pogrzebanie hanki Filipke

Czarna noc się w serca wkładła, Pieśń umilkła wód przzerwana, To tza wielka z góry spada, Taka czysta, ludka, znana, Rozwiliła się w pieśń zieloną, Za krótką, niedokoloną, Kto pobiera jej okrzyk? Kto dopiewa życie młode? Ponad łomną wiatr dmie głuchy, Gasi świece, dni urodę. ANIELA KUPIEC Zmarła we wtorek 16 bm. Anna Filipke, urodzona 27 lipca 1950 r. w Jablonkowie-Radanowice, aktywistka dolnośląskiego Koła PZKO, była w 1981 roku z Anielą Kupiec i niezłącją już Ewą Milerką - współautorka tomu poetek ludowych "Korzenie". (r)

dama, że BAŁ SYLWESTROWY ODBĘDZIE SIĘ! Do tańca przystąpią wedybiedzie orkiestra "Regiment". Bilety można nabyć w Domu PZKO w poniedziałek 22. 12. w godz. 12.00-17.00 i na "Wigilijkę" w sobotę 27. 12. albo zarezerwować pod nr. tel. Hawierzów 34 114 lub 34 355. B-248

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

WSZYSTKIE BRAMKI STRZELILI NAPASTNICY Potęsil zaczął, Potočný skończył

Trzy czolowe dużyny i ligi koleje przegrały swe spotkania 29. kolejki: przodujące Zno-mo na tafl przedostatniego Prościejowa 1:4, Liberec - w Pisku 2:3, zaś Kralupy - w walce o 3. miejsce w tabeli 3:5. - Hawierzom, przy równej ilości punktów wyprzedził drużynę Kaucaukową lepszą różnicą bramek (+22 - +14). Na skutek tego czolowka drugiej najwy-szej klasy znacznie się wyrównała.

○ KRALUPY - HAWIERZÓW 3:5 (0:2, 3:2, 0:1)! Po wyskiej wygranej z Prościejowem wjechałi hokeiści HCH nad Wetawę w dobrych nastrojach i z większą pewnością siebie. Po ostrych momentach stwierdzili oni, że ich rywal nie jest w najlepszej dyspozycji, wobec czego przeszli do ofensywy, wykorzystując błędy obrony Kaucauk. W kończącej się 12. minucie Potęsil (gość z Orlowe), przy współ-pracy z Kostilakiem i Lamichem, otworzył konto bramkowe, zaś na początku 16. min. Potočný z podania Alipowa podwyższył na 0:2. W II tercji goście kontynuowali napor: w 24. min. Mikšan w asyście Michalka i Fribity 0:3, 27. - Alipow z podania Semana - 0:4! Dopiero w tym momencie gospodarze opamiętali się, wpadając w tafl trans, iż przyjeźdźni nie zdolali się przez chwilę poapać w sytuacji: W ciągu 5 minut i 18 sekund padły do siatki Trzyna 3 bramki (Kaika, Ruchař, Čmerda) i nagle ze stramku 0:4 zrobiło się 3:4... Wkrótce potem ha-

wierzowanie strzelili wprawdzie gola, lecz sędzia Štěpán uznał, iż krzyk odbił się od łyżwy. To ich „wkurzyło” na tyle, iż zaczęli grać z większym animuszem i koncentracją w obro-nie. Dochodzili do kolejnych szesn, jednakże bramkarz Chlad był już bardziej czujny, niż w I połowie meczu. Gospodarze w rozpaczli-wo końcówce wycofali golkipera, lecz jak to w takich sytuacjach bywa, zamiast wyrównać - stracił na 5 sekund przed końcem 5. gola do pustej bramki, ponownie z kija Potočny, którego wystawił Péknič.

Tak więc tym razem bramki strzelali wyłącznie napastnicy z wszystkich trzech formacji HCH. Kary: 3 - bez wykorzystania. Wro-daw 8:50, Trzabřez - Beroun 4:2, H. Brod - Olomounek 3:0., Čaňovka: I. Znojmo 39 pkt., 2. Liberec 36, 3. Hawierzów: I. 4, Kralupy (3) - po 35, 5. Beroun, 6. Chomutów - po 33 pkt. DZIŚ podejmują hawierzowski drużyna Cho-mutowa, która zremisowała z Kometą 5:5. (MS)

NASZA OFERTA NA WIOSEK

○ HOKEJ, I LIGA: Hawierzów - Cho-mutów dziś o godz. 17. Poprzednio - 4 i 1 2:5. II LIGA - jutro o godz. 17: Orłowa



# CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 20 GRUDNIA

- TC 1:**
  - 5.00 Magazyn rolniczy
  - 5.20 Klub Seniora
  - 5.50 O zdrowiu (mag.)
  - 6.05 Poradnik obywatelski
  - 6.25 Auto-moto rewia
  - 7.00 21"
  - 7.30 Szamant, otwórz się!
  - 8.00 Poranek
  - 8.05 Niechaj świat zawiązuje mali
  - 8.15 Wiadomości ze świata
  - 8.25 Ukryta kamera
  - 8.30 Hip, hop, hop (dla dzieci)
  - 9.05 Pomagamy sobie
  - 9.15 Wyzwółka
  - 9.40 abrynt
  - 10.00 Wiadomości
  - 10.05 Rekordy i ciekawostki
  - 10.15 Muzya (tytuł muzyczny)
  - 10.45 „Droga do Awolona V” (s.)
  - 11.35 Animacja
  - 11.50 Nowe książki
  - 12.00 Wiadomości
  - 12.05 Star Trek: Nowa generacja (s.)
  - 12.30 O zdrowiu (mag.)
  - 12.45 Poradnik obywatelski
  - 13.05 Auto-moto rewia
  - 13.35 Następny razem u was
  - 14.15 Magazyn rolniczy
  - 14.35 „Słajwan” (s.)
  - 15.00 „Grody i zamki na Dunaju” (dok.)
  - 15.35 „Objęta Coasteur” (dok.)
  - 16.15 „Grób indyjski” (film niemiecki)
  - 18.00 Wiadomości
  - 18.05 Nad listami telewizyjnymi
  - 18.15 Humor Aleny Wránowej
  - 19.00 Wycieczka
  - 19.08 Szczególne dziesięć
  - 19.15 Wydarzenia, pogoda
  - 19.45 Bramki, punkty, sekundy
  - 20.00 Szansa (pr. rozrywkowy)
  - 21.15 Wiadomości
  - 21.25 „Najbliższa rodzina” (film USA)
  - 21.30 „Grecki magnat” (film USA)
  - 0.00 Wiadomości
  - 1.00 „Bony i spódky” (film czeski)
  - 2.30 „Shalom” - Videoklipy
  - 3.50 „Star Trek: Nowa generacja” (s.)
  - 3.59 „Star Trek: Nowa generacja” (s.)
  - 4.35 TC 2:
  - 7.00 Euronews
  - 7.30 Report
  - 8.00 TV Edukacyjna
  - 10.00 Josef Suk (portret)
  - 10.50 Videofashion
  - 11.15 TV Klub Niesłyszących
  - 11.45 „Zadziwiający ogrodo profesora Calibka” (dok.)
  - 12.10 „Kto się żyje w nocnej zmianie” (s.)
  - 12.25 Władzi i szwercy...

- 12.55 OK Pop
- 13.15 „Przygody Pinokia” (film anim.)
- 14.55 RC - Rosja (hokej na lodzie)
- 17.30 TC w przyszłym tygodniu
- 17.35 „Na własną rękę”
- 18.00 „W poszukiwaniu kryształowego światła” (dok.)
- 18.15 Studio reporterów
- 18.40 „Dziesięć wieków architektury” (s. dok.)
- 18.55 To najlepsze z klasyki
- 19.15 „Wysłuchaj okres dzieciństwa” (dok.)
- 19.40 Lapidarium
- 19.55 Wycieczkom na ekranie
- 20.00 „Marysza” (teatr)
- 21.55 Prologi
- 22.55 „Mity, misteria i mistycyzm” (dok.)
- 23.35 „Prawdziwy świat?” (dok.)
- 0.50 Koncert nocny
- 1.40 Wiadomości TV5.
- NOVA:**
  - 7.30 „Spiderman” (s. anim.)
  - 8.00 Cudowny świat Walta Disneya
  - 8.45 „Dobry byczy pieniądz” (kom. czeska)
  - 10.20 „Strážnik morza II” (s.), 11.10 „Słoneczny potwór IV” (s.), 12.00 „Dzwoń do dyrektora, 12.30 „Uwaga, niedźwiedź polarny!” (dok.), 13.25 Play Play, 14.15 „Fresh Prince” (s.), 14.40 „Heidi” (film fab, 1/2), 16.25 Euronews (tournée Michała Jacksona, 16.45 „Renegat” (s.), 17.35 Ranka w ciemno, 18.30 „Słoneczny potwór V” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Niewiarygodna podróż” (film USA), 21.25 Władzi dzis, 21.30 „Władzi kukielki” (sci-fi thriller USA), 22.25 „Portret tajemności” (film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special.
- PRIMA:**
  - 7.30 Dobry wieczór, 8.00 „Przygody malego byczka” (s.), 8.25 „Daktar” (s.), 9.15 „Długa podróż Lukazsa B.” (s.), 10.05 „Prima SOS, 10.55 „Sila ruda” (s.), 11.45 Magazyn motoryzacyjny, 12.05 „Trudności ze wzrostem” (kom. USA), 13.35 „Madla z cegielni” (kom. czeska), 13.55 „Bitwa śnieżna Donald’a” (film anim.), 15.30 „Próba siły Władzi” (film anim.), 15.30 „Gwiazdka Władzi” (film USA), 17.10 „Tajemnica na zamku Stygły” (film tryb.), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Swiat 97, 19.30 „Maska” (s. anim.), 20.00 „Samota gołębica” (s.), 20.45 Niki nie jest doskonały (pr. rozryw.), 21.35 Zyro (show), 21.55 Wiadomości, 22.00 „Poltergeist” (s.), 22.45 „Electric Blue” (mag. erot.), 23.00 „Morderstwo w zimie” (thriller USA).

- NIEDZIELA 21 GRUDNIA**
- TC 1:**
  - 5.00 Poszukiwanie zagubionego czasu
  - 5.20 Humor Aleny Wránowej
  - 6.05 Salon morawsko-śląski
  - 6.35 Salon czeski
  - 7.05 Nowe książki
  - 7.15 TC w przyszłym tygodniu
  - 7.20 „Król Bugs i przyjaciele” (s.)
  - 7.40 Śpiewnik domowy
  - 7.45 „Jubeł” niedziela (dla dzieci)
  - 10.00 Wiadomości
  - 10.05 Obiekty
  - 10.35 „Siedem kobiet Alfonsa Karisaka” (kom. czeska)
  - 11.15 „W oczekiwaniu na wiatr” (dok.)
  - 11.25 Nad listami telewizyjnymi
  - 11.35 Kalendarium
  - 11.45 Czechosłowacki tygodnik filmowy
  - 12.00 Debaty
  - 12.05 Wszystko o działce i ogrodzie
  - 13.35 „Ania z orzeszkami laskowymi” ( bajka)
  - 15.00 Śpiewnik domowy
  - 15.05 Kultura czeska
  - 15.25 „Zamiec” (film czeski)
  - 16.45 Poszukiwanie zagubionego czasu
  - 17.05 Antena (teleturniej)
  - 17.25 Prognoza pogody
  - 18.00 Wydarzenia (s.), 18.05 Koncert Adwentowy
  - 19.00 Wycieczka
  - 19.08 Szczególne dziesięć
  - 19.15 Wydarzenia, pogoda
  - 19.40 Bramki, punkty, sekundy
  - 19.55 Sportka
  - 20.00 Władzi (teleturniej)
  - 20.45 Wydarzenia (s.), (publist.)
  - 21.00 „Zajka towaryszeska” (s.)
  - 21.50 „Jak się żyje z czeską rybą” (dok.)
  - 22.55 Wiadomości
  - 22.15 Niedziela sportowa
  - 22.45 „Navaro II” (s., 1/13)
  - 0.15 Wiadomości
  - 0.20 Trochę szafarz z archiwum TV
  - 1.20 TC w przyszłym tygodniu
  - 1.25 Księżniczka Petra Raska
  - 2.10 „Inny mężczyzna, inna szansa” (film franc.)
- TC 2:**
  - 7.00 Euronews
  - 8.00 Internet: Sieć sieci
  - 8.45 „Melbourne, miasto światła” (dok.)
  - 9.00 Poranek niedzielny
  - 9.55 Lapidarium
  - 10.10 To najlepsze z klasyki
  - 10.25 W cztery oczy
  - 10.45 „Desty” (s., kom. USA)
  - 12.30 „Aż na koniec świata antycygnę” (s. dok.)

- 13.00 TC w przyszłym tygodniu
- 13.05 Kim jest... A. S. Piłos
- 13.30 B. Smetana „Tajemnica” (opera)
- 15.15 „Edward Grieg: Objazdy muzyczne Norwegii” (dok.)
- 15.40 Magazyn chrześcijański
- 16.20 „U źródła” (dok.)
- 17.10 Klub Muzyczny
- 17.55 „Zamek Olivierów” (s.)
- 19.35 TC w przyszłym tygodniu
- 19.35 TC w przyszłym tygodniu
- 19.40 Nowe książki
- 19.55 Wycieczkom na ekranie
- 20.00 Filmopolis
- 21.00 „21”
- 21.30 „Dziesięć wieków architektury” (dok.)
- 21.45 „Skarby światła” (dok.)
- 22.00 „Co nowego, koku?” (kom. USA)
- 23.45 „Historia jazzu” (dok.)
- 1.20 Debaty
- 2.20 „21”
- 13.55 Koległa dziecięca z muzyką strażniczką
- NOVA:**
  - 7.30 „Star Trek” (s. anim.), 8.00 Cudowny świat Walta Disneya, 8.45 „Pepek marynarz” (s. anim.), 8.55 „Przygody Czarnego Księcia III” (s.), 9.30 „Smery” (s. anim.), 10.00 As (lista przebojów), 11.05 „Ratownicy” (s.), 12.00 „Stefania IV” (s.), 13.00 77 czyli Siedem dni, 14.00 „Zmierzanie starszej pani” (kom. tryb.), 15.50 „Ozy Osbourne” (dok.), 16.15 „Fresh Prince” (s.), 16.40 „Kierunek południe” (s.), 17.35 „Melrose Place IV” (s.), 18.30 „Bevery Hills 90210” (s.), 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Sam w domu” (kom. USA), 21.45 Władzi dzis, 21.50 „Hall-fax, psychiatra sądowy” (s.), 23.30 „Łowca ludzi” (film USA), 1.15 Gillette World Sport Special.
- PRIMA:**
  - 8.00 „Przygody malego byczka” (s.), 8.25 „Tajemnicza wyspa” (s.), 9.15 „Porcie się zupa” (film anim.), 9.20 „Dzisiaj fale” (film anim.), 9.25 „Mamusiu pod choinkę” (film anim.), 11.00 „Słutecki filmowe” (s.), 12.45 „Planeta żyć” (s.), 13.00 „Dziesięć 97” (dok.), 13.05 „Nasza szalona rodzinka” (s.), 13.35 „Kociątki” (s.), 14.25 Kociątki sportowy, 14.55 „Nerd” (s.), 15.00 „Hali-fax, 15.25 „Mistrzostwa z RC w „riocochie”, 15.45 „Kroślowo dzierżawca” (s.), 16.10 „Mały pułkownik” (film USA), 17.30 „Siódme niebo” (s.), 18.15 10 x odpowiedź (teleturniej), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Propozycje Primy, 19.30 „Maska”, 20.00 „E.T.” (sci-fi film), 21.55 Wiadomości, 22.00 Harmonia IPB (koncerty), 22.50 „Awanturami-2000 podróże” (kom. USA), 0.15 Zyro (show), 0.35 „Tancerz” (film USA).

- PONIEDZIAŁEK 22 GRUDNIA**
- TC 1:**
  - 5.00 Poranek niedzielny
  - 6.00 Studio 6
  - 8.30 „21”
  - 9.00 Wiadomości
  - 9.05 Szamant, otwórz się
  - 9.35 „Król Bugs i przyjaciele” (s. anim.)
  - 9.55 Koległa ze strażniczką „Danajem”
  - 10.00 „Siedem królów” (film czeski)
  - 11.20 Klub
  - 11.30 Wiadomości ze świata
  - 11.40 Antena
  - 12.00 Wiadomości
  - 12.05 Poszukiwanie zagubionego czasu
  - 12.25 Humor Aleny Wránowej
  - 13.05 Kalendarium
  - 13.15 Obiekty
  - 13.45 Nad listami telewizyjnymi
  - 13.55 Koległa dziecięca z muzyką strażniczką
  - 14.00 „A co wesele, książkę” (bajka)
  - 15.30 Piramida (teleturniej)
  - 16.00 Wiadomości
  - 16.05 Studio Oaza
  - 16.55 Piękną (dla dzieci)
  - 17.40 „Jak nakręcamy średniowiecze” (dok.)
  - 17.55 Prognoza pogody
  - 18.10 Report
  - 18.10 „Przeżyjający świat” (s. dok.)
  - 18.35 „Bubu i Filip” (s., 1/12)
  - 18.55 Śpiewnik domowy
  - 19.00 Wycieczka
  - 19.08 Szczególne dziesięć
  - 19.15 Wydarzenia, pogoda
  - 19.50 Bramki, punkty, sekundy
  - 20.00 „Piosenkarz praski” (s.)
  - 20.55 Świąteczna Antena
  - 21.30 „Zapomniane światła” (dok.)
  - 21.40 Wiadomości
  - 21.50 „Swistaki” (film franc.)
  - 23.35 Z. „Teatrzyk pod wieżą” (pr. rozryw.)
  - 0.35 Wiadomości
  - 0.40 Leżąc w słońcu portrety
  - 1.30 „Navaro II” (s., 1/13)
  - 3.00 Świąteczna Antena
  - 3.30 Prozę wjeść!
  - 3.55 Echa sportowe.
- TC 2:**
  - 7.45 Wiadomości TVS
  - 8.00 Euronews
  - 9.00 „Kociaki” (film franc.)
  - 9.15 Videofashion
  - 11.25 „Doktor Quinn” (s.)
  - 11.20 „Monstrum z galaktyki Arkana” (kom. USA)
  - 13.40 „Siedem kobiet Alfonsa Karisaka” (kom. czeska)
  - 14.20 „Przyroda w naszych mitach” (dok.)
  - 15.15 Auto-moto rewia

- 15.45 „Kółko Narodzenie w przeprosinach” (dok.)
- 15.55 Europa dzis
- 16.30 „Skarby światła” (s. dok.)
- 16.45 Uniwersytet TV
- 17.30 Teleskop
- 17.45 Echa sportowe
- 17.45 „Europa w rękach walców” (dok.)
- 18.15 Świat sportowe
- 18.45 Premiera teatralne etc.
- 19.15 Antena
- 19.40 Nad listami telewizyjnymi
- 20.00 „Nowy Jork L. Bełmanna” (dok.)
- 20.55 S. Rachmaninow „Promieni” (dok.)
- 21.00 „21”
- 21.20 „Kłód” (film USA)
- 21.30 „Słynne filmy” (film USA)
- 21.50 „Mojeżca” (film USA, 1/2)
- 0.15 „Kochanki Hollywood” (s. dok.)
- 0.40 Prologi
- 1.40 To najlepiej z klasyki
- 1.55 „21”
- NOVA:**
  - 6.00 Śniadanie z Nowa, 8.30 „Słajwan” (s.), 9.00 „Na zdrowie” (s.), 9.30 „Kociątki” (s.), 9.50 „Zapomniane światła” (dok.), 10.00 „Dziękuję za Strym” (film włoski), 12.00 Ranka w ciemno, 12.30 „Zwycięstwo nad burzą oceanu” (dok.), 13.30 „Tak płynęca cza” (s.), 14.15 „Apokalipsa miloscy” (s.), 14.45 „Młodość” (s.), 15.00 „To najlepiej z klasyki” (s.), 15.30 „21” (s.), 16.05 „Beverly Hills 90210” (s.), 16.35 „Heidi” (film fab, 1/2), 17.22 Władzi teraz, 17.30 „Aż na koniec świata” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.25 Komowy, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Władzi dzis” (s.), 21.00 Piłkarz roku, 21.20 Władzi dzis, 22.15 Obiekty ze świata, 22.40 „Tajemnica historyczna z Ameryki” (s.), 23.30 „Lotna, 24.00 „Znaki z zobowiązań” (s.), 0.50 „Konary z zobowiązań” (s.), 1.40 „Aż na koniec świata”, 2.20 „Afrodyzjak” (s.)
- PRIMA:**
  - 7.30 Kociątki sportowy, 8.10 „Młodość” (s.), 9.05 Program dla pań, 10.15 10 x odpowiedź (teleturniej), 10.55 Magazyn motoryzacyjny, 11.20 „Leżąc w słońcu portrety” (film anim.), 13.05 „Czarodziejka pozycywna” (film kanad.), 14.40 „Kociątki” (s.), 15.00 „Hali-fax, 15.25 „Mistrzostwa z RC w „riocochie”, 15.45 „Kroślowo dzierżawca” (s.), 16.10 „Mały pułkownik” (film USA), 17.30 „Siódme niebo” (s.), 18.15 10 x odpowiedź (teleturniej), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 DTV, 19.15 Propozycje Primy, 19.30 „Maska”, 20.00 „E.T.” (sci-fi film), 21.55 Wiadomości, 22.00 Harmonia IPB (koncerty), 22.50 „Awanturami-2000 podróże” (kom. USA), 0.15 Zyro (show), 0.35 „Tancerz” (film USA).

# POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## SOBOTA 20 GRUDNIA

- PROGRAM 1:**
  - 7.00 Magazyn Techniki Rolniczej
  - 7.15 Z Polski
  - 7.30 Agrolinia
  - 8.00 Wszystko o działce i ogrodzie
  - 8.30 Wiadomości
  - 8.45 Kuchnia wrocław (dla dzieci)
  - 9.00 Dzieło-artystyczny (dok.)
  - 10.10 Znamo (mag. katolicki)
  - 9.35 10-15 (dla dzieci i młodzieży)
  - 10.30 Z zomierczego plecaka
  - 10.50 Z kamerą wśród zwierząt
  - 11.15 Zielonemu do góry
  - 11.30 U siebie: Weterp
  - 11.50 Giedla (przegład tygodnia)
  - 12.00 Wiadomości
  - 12.10 „Dzieci nasy” (s. dok.)
  - 13.00 Walt Disney przedstawia
  - 14.20 Jęli nie Oxford, to co? (teleturniej)
  - 14.45 Goniec (tygodnik kulturalny)
  - 15.10 Pulsar
  - 15.40 Twoja lista przebojów
  - 16.25 „Bill Cosby show” (s.)
  - 17.00 Teleexpress
  - 17.25 Jaka to melodia! (quiz)
  - 17.50 To jest Telewizja
  - 18.10 „Słoneczny potwór” (s.)
  - 19.00 Wycieczka
  - 19.30 Wiadomości
  - 20.00 „Dawid 2” (film fab.)
  - 21.30 Wigilijne spotkanie Ojca Św. w Polakami
  - 21.50 Flirty z figlami (pr. rozrywkowy)
  - 22.40 Sportowa sobota
  - 23.15 „Obcy w mroku nocy” (film USA)
  - 0.50 „Sekcja specjalna” (s.)
  - 2.05 Recital 97: Koncert Galowey
  - 2.45 „Klan” (telenowela).
- PROGRAM 2:**
  - 7.00 Optimus sport telegram
  - 7.05 Folkowe nuty z Równicy
  - 7.30 Tacy sami
  - 8.00 Mariani Krotowil: Syntezę marsek
  - 8.30 Programy lokalne
  - 9.30 Powiat
  - 9.35 Program katolicki
  - 10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
  - 10.15 Oczyszczająca polszczyzna
  - 10.30 „Poszukiwacze skarbu” (s.)
  - 11.30 Kręciola
  - 12.00 „Przystanek Alaski” (s.)
  - 13.00 Jerry Semkow - portret” (film dok.)
  - 14.00 „Każda dolina będzie podniesiona” (film dok.)
  - 14.30 „Ukryte światy” (film dok.)
  - 15.00 Familiada (teleturniej)
  - 15.35 Dach nad głową
  - 16.00 Spotkanie z ks. M. Maliniskim

- 17.00 „Dziwiewiaty” (s.)
- 18.10 Panorama
- 18.10 Programy lokalne
- 18.25 Magia liter (teleturniej)
- 19.05 Wydarzenie tygodnia
- 19.35 Cyberbazar
- 20.00 Gość K. Daukszewicz
- 20.10 Kabelet czyjeś jak i za
- 21.50 Słowo na niedzielę
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Czarna zmiana” (s.)
- 23.10 Okna: Być innym
- 23.50 Magazyn literacki
- 0.15 Optimus sport telegram
- 0.20 Muzyka rytmiczna.
- TELE 3:**
  - 7.00 „Cudowny świat zwierząt” (s.), 7.15 „Człowiek gór” (s.), 7.40 „Niemiecki” (s.), 8.45 Osobliwości, 9.15 Sobota z TV Katowice, 11.00 „Around the World” (s. dok.), 11.30 W cztery światy strony (mag.), 12.05 Agresja w muzyce, 12.30 Lala (teleturniej), 13.30 Gol (mag.), 13.45 Blizni Trójki, 14.00 „Moje życie pod pszem” (s.), 14.30 „Przygody Saliego” (s.), 15.00 Aktualności, 15.10 „Tajemniczy świat Sw. Mikolaj” (s. anim.), 15.30 „Czarodziejka obłoków” (s.), 15.40 „Straż-król walea” (film kanad.-czeski), 16.35 Ale kino (mag.), 17.05 Oś takiego, 17.35 EL TV (mag.), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.20 Aktualności kulturalne, 18.30 „Nierzędnicy panowie” (s.), 19.15 Teatrmania, 19.30 „Indianie północno-amerykańscy” (s. dok.), 20.00 „Świńska sprawa” (kom. ang.), 22.00 Aktualności, 22.15 „Sobota w Bytkowie” (telenowela), 22.45 Sport, 23.30 „Kuchnia polska” (s.), 0.30 „Drewniana jesionka” (film włoski), 2.00 TV Polonia.
- POLSAT:**
  - 6.00 Dance JUMP, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakoszce rozkosze, 8.25 Co jest grane?, 8.50 „Głupi i głuszy” (s. anim.), 9.15 „Power Ranger” (s.), 9.40 Dance World, 10.00 „Stróżnik Tekasu” (s.), 10.55 „I jak zostało małżeństwo” (s.), 11.50 „Gwiazdka eskadry” (film USA), 22.55 Wyniki Lotu, 23.55 „Nade i Stacey” (s.), 0.10 „Kusiaczka” (film USA), 1.50 „Miliardowy szmaragd” (film USA), 3.30 Muzyka.

- NIEDZIELA 21 GRUDNIA**
- PROGRAM 1:**
  - 7.00 Rolnictwo na świecie: Włochy
  - 7.15 Notowania
  - 7.50 Poranek filmowy
  - 8.15 Niespodzianka Teleranka
  - 8.45 „Awantura o Basic” (s.)
  - 9.15 „Klan urwisów” (s.)
  - 9.35 Domofarm (magazyn)
  - 9.50 Dania do podania
  - 10.00 Podażenie w cieniu wiatłów” (film USA)
  - 10.20 Anioł Pataki (modlitwa Ojca Św.), 12.20 Rozmowy na koniec wieku, 13.00 Wiadomości
  - 13.10 Tydzień
  - 13.35 „Zwierzęta świata” (s. dok.)
  - 14.10 Jane Seymour w Polsce
  - 14.30 „Aż przezdłaska do Opola: Karin Smetana” (s. dok.)
  - 15.05 „Spikowicy” (teatr TV)
  - 15.15 „Piotr Wielki” (s.)
  - 16.15 13. Konkurs dla abonentów
  - 17.25 Sześciu warte
  - 17.50 Dziennik Telewizyjny (pr. sat.)
  - 18.05 „Doyki anioła” (s.)
  - 19.30 Wiadomości
  - 20.00 „Boża podszewka” (s.)
  - 21.10 Decyzja należy do Ciebie
  - 21.25 Sportowa niedziela
  - 22.35 Opinia (pr. publicyst.)
  - 23.10 „Pod olivkami” (film irański)
  - 1.20 „Enhaut - wysoko w szwajcarskich Alpach” (film dok.)
- PROGRAM 2:**
  - 6.50 Optimus sport telegram
  - 6.55 Echa tygodnia
  - 7.25 „Boża podszewka” (s.)
  - 8.25 Słowo na niedzielę
  - 8.30 Programy lokalne
  - 9.35 „Cudowne lata” (s.)
  - 11.00 Zawód amator
  - 11.30 „Królewskie tajemnice” (s. dok.)
  - 12.00 „Policj” (komedia ang.)
  - 13.25 „Portret kardynała Józefa Ratzinger’a” (film dok.)
  - 14.30 30 ton! (lista przebojów)
  - 15.00 Familiada (teleturniej)
  - 15.10 Szlaka Szekspira (dla dzieci)
  - 16.05 Program rozrywkowy
  - 17.05 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” (s.)
  - 18.00 Panorama
  - 18.10 Program lokalny
  - 18.35 Magia liter (teleturniej)
  - 19.05 7 dni świat
  - 19.30 Dlaczego to my (dla młodych widzów)
  - 20.00 Gol (mag. piłkarski)

- 21.00 „Nowojorscy gliniarze” (s.)
- 21.45 Halo Dwójka
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Pacaluniki Mirandy” (film USA)
- 0.15 Jazz
- 0.55 Optimus sport telegram
- TELE 3:**
  - 7.00 „Mokradzka” (s.), 7.30 „Prawdziwe przygody profesora Thompasa” (s. anim.), 8.00 „Opowiadania taty Bobra” (s. anim.), 8.30 „Pechowa rodzinka” (s. anim.), 9.00 Z życia Archidzieży, 9.30 „Tajemnicza nauka” (s. dok.), 10.00 Klub Globtrotter, 10.40 Koszałek Opalek, 11.05 Trzeci Rudzi Festival Kulturalny Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej, 12.05 Sport, 12.35 Mój sport, 13.00 „Wielkie przygody XX wieku” (s. popul.), 13.30 Swojskie kieliski, 14.00 Telefashion (teleturniej), 15.00 Aktualności, 15.10 „Tajemniczy świat Sw. Mikolaj” (s. anim.), 15.35 „Czarodziejka obłoków” (s.), 15.40 „Elkski i Śmieciorybi” (s. anim.), 16.05 „Pan Rossi” (s. anim.), 16.35 Nie tylko o muzyce, 17.10 Gość Telewizji, 17.25 Studio Gol (mag.), 18.00 Panorama, 18.10 Aktualności, 18.30 „Charlie Chan” (s.), 19.15 EL TV (mag.), 19.30 „Wielki interes” (s. dok.), 20.00 „Chłopiec i bicia” (film ang.), 22.00 Aktualności, 22.10 „Odrobny pamięci” (film USA), 23.40 Sport, 0.30 „Przykład Canaveral” (s.), 1.30 „Świat ogrodników” (s. dok.), 2.00 TV Polonia.
- POLSAT:**
  - 6.00 Dance World, 6.30 Disco Polo Live, 7.30 Jesteśmy (mag. relig.), 8.00 Multi-medialny odłot, 8.30 Klip Klasy (lista przebojów), 9.00 „Robinson Sucroe” (s. anim.), 9.30 „Power Ranger” (s. anim.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.35 „Jesli nadejdzie jutro” (s.), 12.35 „Samotna podróż” (film kanad.), 14.30 Rakiety lat (show), 15.00 Dziwny satyrk kraj, 15.30 Pimmo (gra-zabawa), 16.00 Informacje, 16.15 Miłośnicy od pierwszego wejrzenia (pr. tryb.), 16.45 „Pacific Blue” (s.), 17.40 „Nowe przygody Robin Hooda” (s.), 18.35 Dziwiewiaty wspaniałych (show), 19.00 Idź na całosc (show), 19.55 „Herkules 2” (s.), 20.50 „Losowanie Lotto, 21.00 Zmieni kapelusz (film USA), 22.55 Wyniki Lotu, 23.30 Na każdy temat, 23.55 Magazyn sportowy, 1.20 Muzyka.

- 9.00 „Piękną i bestia, czyli baśń o szkaradym kwiecie” (film ros 1/2)
- 9.30 Danuwo przedślote
- 9.55 Porozumiewajmy o dzieciach
- 10.00 „Doyki Anioła” (s.)
- 10.50 Klub samonowych
- 11.10 Ochotnicy
- 11.20 Sto lat (mag. ubezpieczeń społ.)
- 11.30 Magazyn Notowań
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes (pr. rolniczy)
- 12.20 Język film: Dźwięk
- 12.35 „Leonard z Przemysla” (rep.)
- 13.00 TC o orzeźmie sąd - Pomyłka lekarska
- 13.45 Główny w szczy
- 13.55 „Bodaj” (s. dok.)
- 14.00 Wiadomości
- 14.04 Szatnia: „Świeta” (dla dzieci)
- 15.05 „Dzikie, dzienne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” (s. dok.)
- 15.30 MUR (dla młodych widzów)
- 16.00 Czas (mag. katolicki)
- 16.15 „Moja na sukces” (s.)
- 16.40 Tydzień prezidenta
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Klan” (telenowela)
- 17.50 Czytadło
- 18.05 Forum (pr. publicyst.)
- 18.50 Wiadomości - Prognoza pogody
- 19.00 Wycieczka
- 20.10 J. Conrad „Spiskowicy” (teatr TV)
- 22.00 To nie jest sprawiedliwe
- 22.20 W centrum uwagi
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Opowiesć zimowa” (film franc.)
- 1.10 Klub samonowych
- 1.30 Tajniki muzyki: Harfa
- 1.40 Bunt w Leżajsku.
- PROGRAM 2:**
  - 7.00 Optimus sport telegram
  - 7.05 Dziennik kajowy
  - 7.25 7 dni świat
  - 7.50 Akademia zdrowia Dwójki
  - 8.00 Program lokalny
  - 8.30 „Ależ burz” (s.)
  - 8.50 „Nasze dziecko
  - 9.00 „Ukręty światy” (s. dok.)
  - 9.00 Dlaczego to my?
  - 9.30 „Spider-Man, człowiek pajak” (s. anim.)
  - 11.00 „Oczy Herkulesa” (s.)
  - 11.50 „Niezwykłe postaci...” (s. dok.)
  - 12.20 Familiada (teleturniej)
  - 13.00 Panorama
  - 13.20 Dziennik krajowy
  - 13.45 Czerwyny kapłanki
  - 14.05